



Esploso generale / General exploded diagram	pag.	1.104
Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges	pag.	1.105
Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation	pag.	1.106
Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation	pag.	1.109
Installazione anta / Door installation	pag.	1.113
Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment	pag.	1.118
Tipologie riscontro serratura / Strike box type	pag.	1.121
Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly	pag.	1.122

Swing Plain

Avvertenza importante

SWING PLAIN

Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell'anta.

Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un'anta il cui telaio è già stato prodotto.

Important notice

SWING PLAIN

Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined.

Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

Avertissement important

SWING PLAIN

Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte.

Il n'est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte le quel cadre a déjà été produit.

Advertencia importante

SWING PLAIN

Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta.

No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

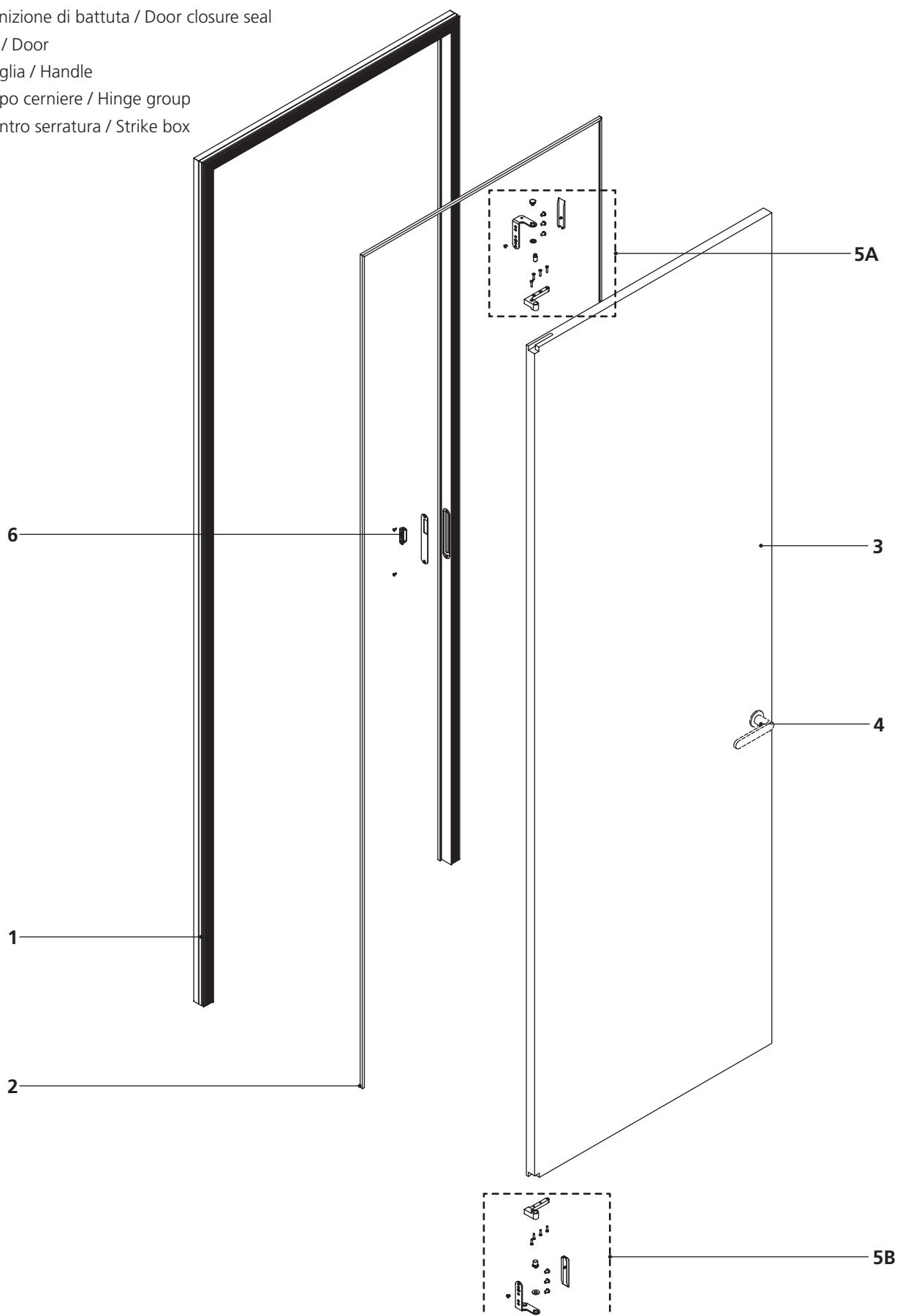
Wichtige Anweisung

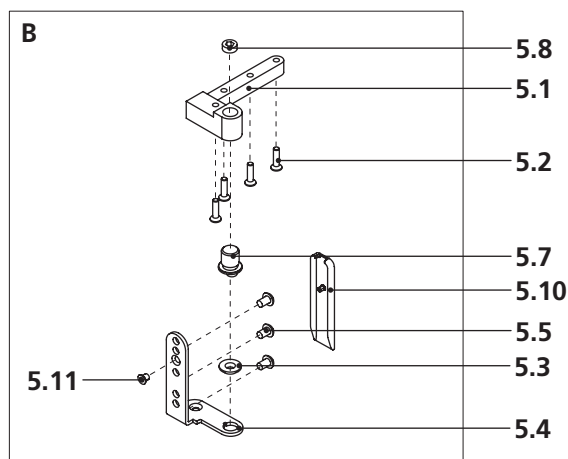
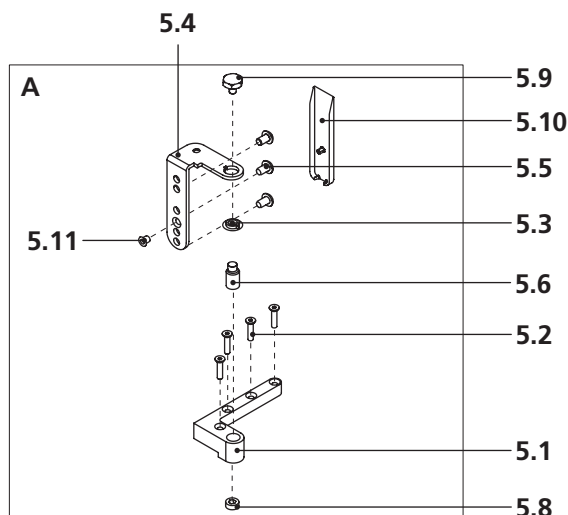
SWING PLAIN

Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt.

Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.

1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Gruppo cerniere / Hinge group
6. Riscontro serratura / Strike box





- A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group**
- 5.1 Corpo cerniera / Hinge body
 - 5.2 Viti M4 / Screws M4
 - 5.3 Boccola / Bushing
 - 5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
 - 5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
 - 5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
 - 5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
 - 5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
 - 5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
 - 5.11 Boccola di fissaggio cover cerniera / Bushing for hinge cover
- B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group**
- 5.1 Corpo cerniera / Hinge body
 - 5.2 Viti M4 / Screws M4
 - 5.3 Boccola / Bushing
 - 5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
 - 5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
 - 5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
 - 5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
 - 5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
 - 5.11 Boccola di fissaggio cover cerniera / Bushing for hinge cover



ATTENZIONE: Prima di proseguire con il montaggio, leggere attentamente tutto il fascicolo delle istruzioni. /
WARNING: Before proceeding with the installation, read carefully all the installation manual.

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbolology and assembly tools



Fare attenzione/
Pay attention



Avvicinare - togliere/
Bring closer - Remove



In squadra/
At right angle



Allineare/
Align



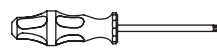
Avvitare-regolare/
Screw-adjust



Inserisci/
Insert



Quota/
Level



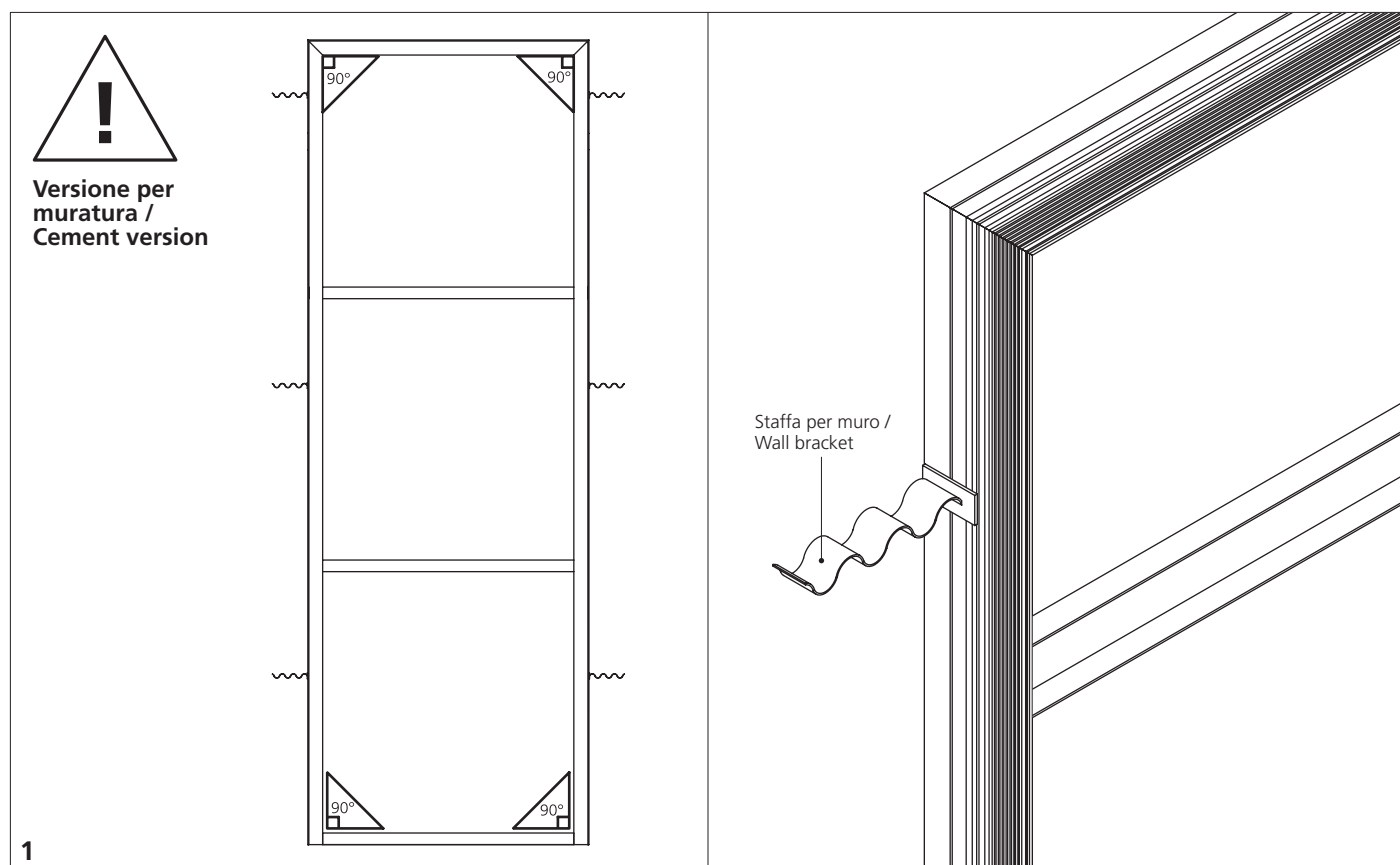
Cacciavite a croce/
Crosshead screwdriver



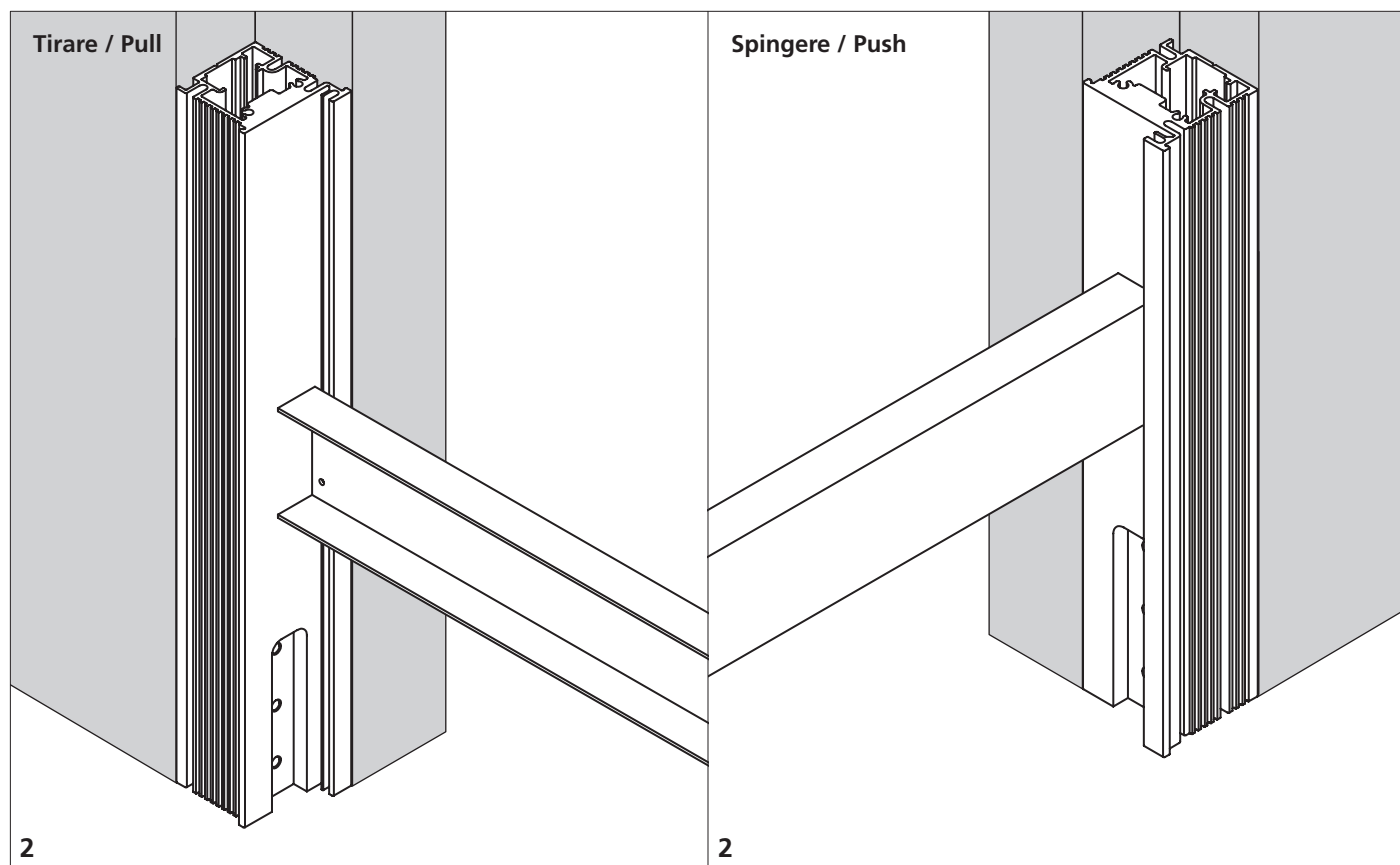
Chiave a brugola/
Allen key



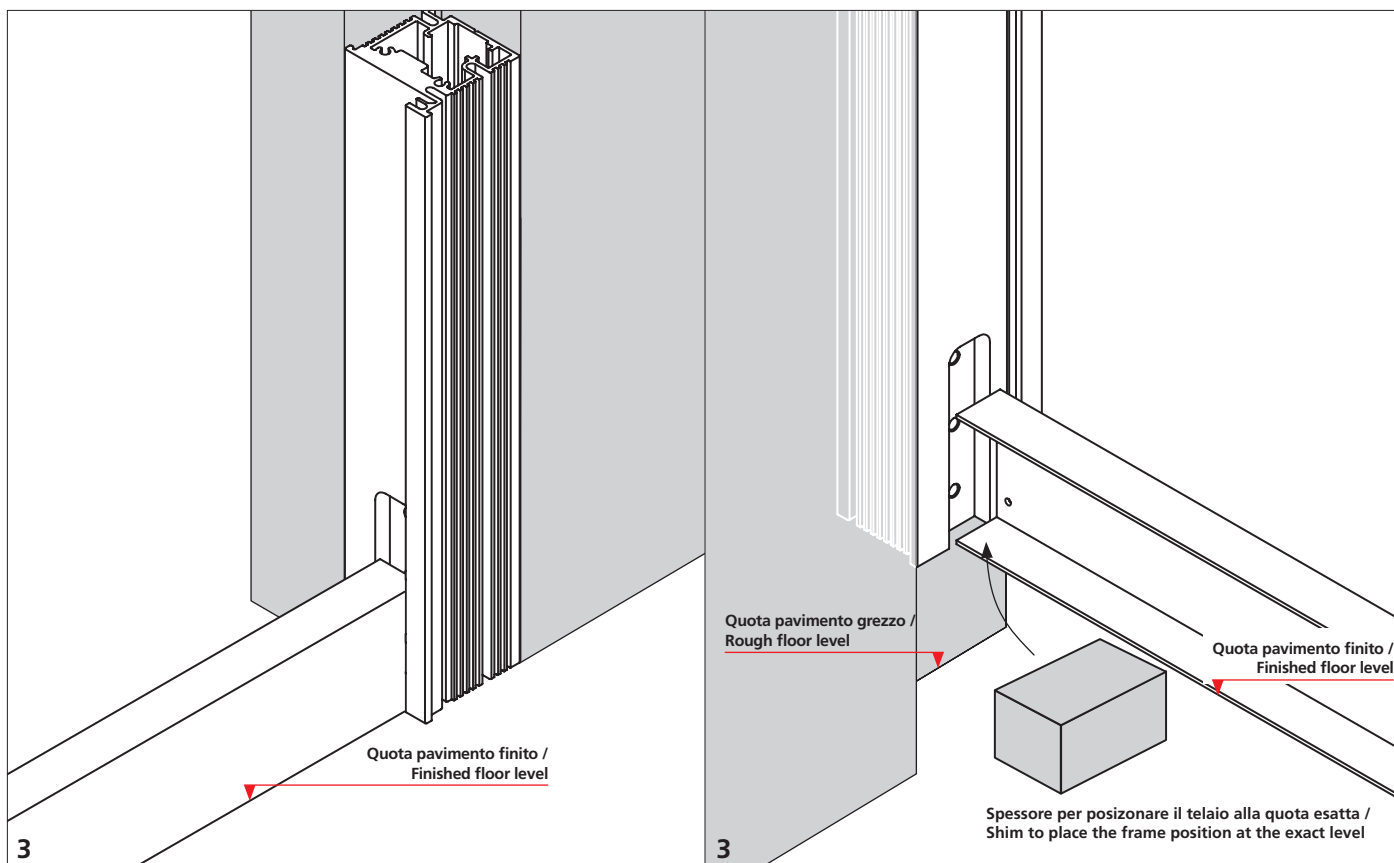
Chiave inglese/
Wrench



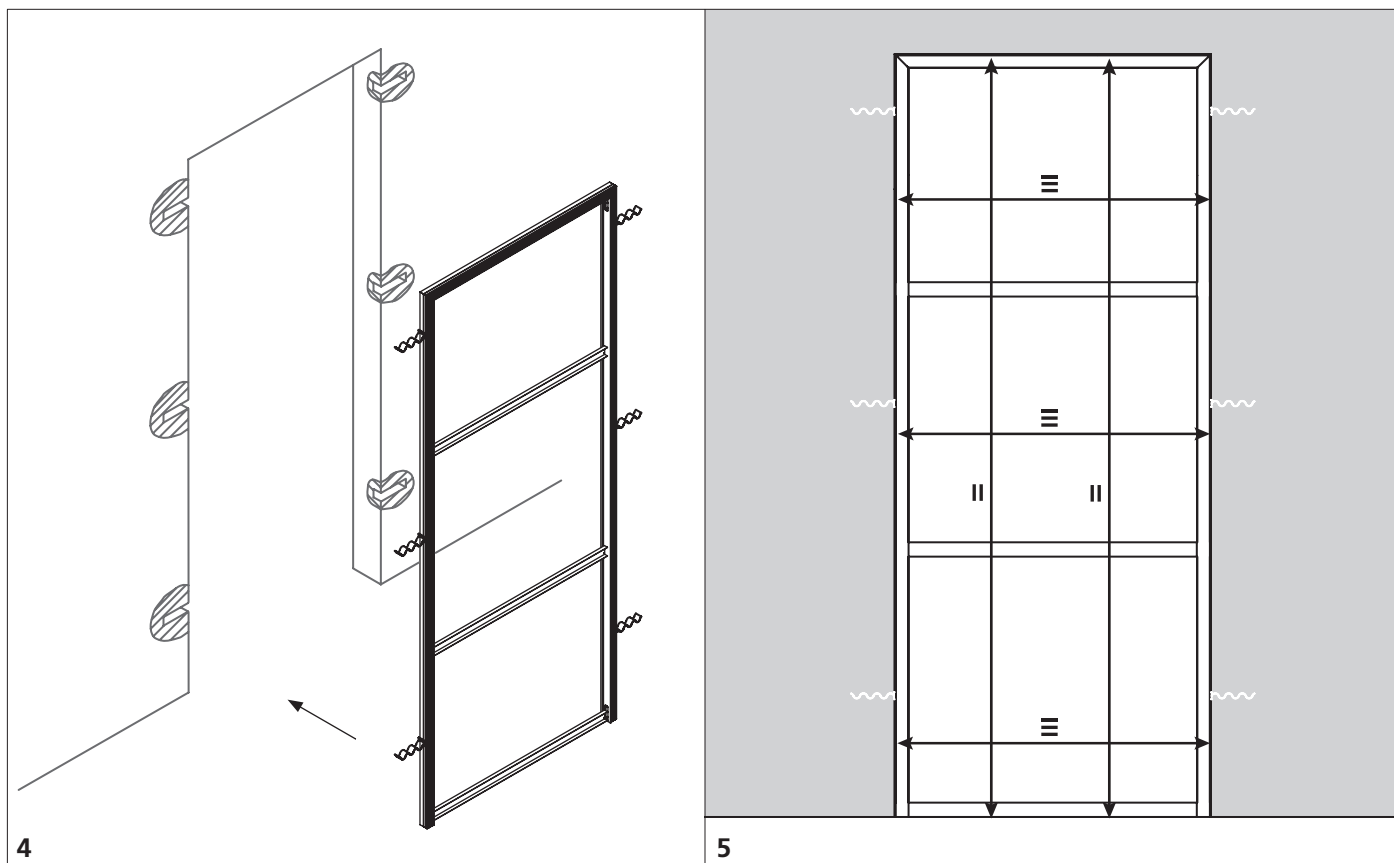
1. **ATTENZIONE** Controllare che il telaio sia in squadra.
 1. **IMPORTANT** Make sure the frame is at right angle.



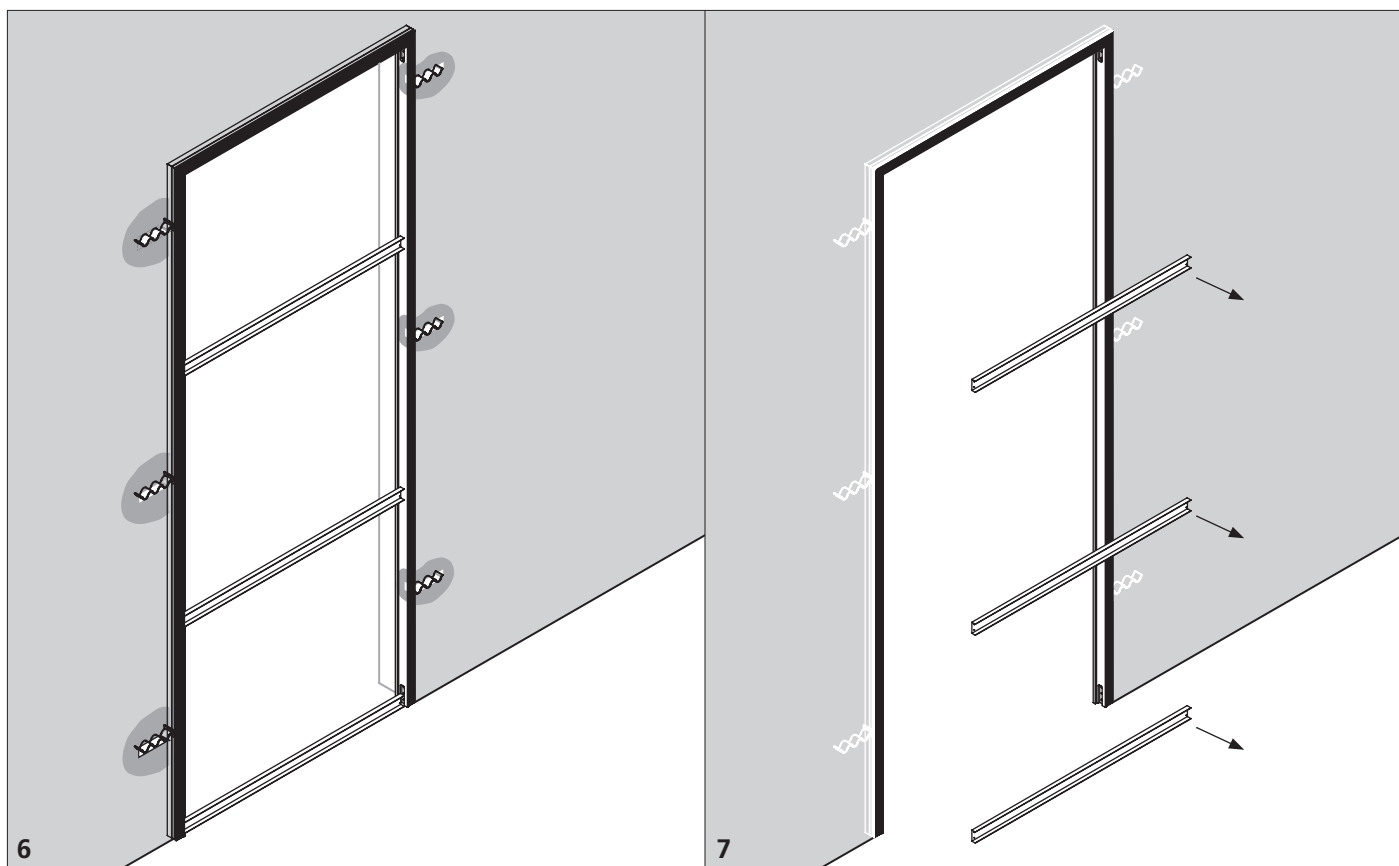
2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell'intonaco.
 2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.



3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.



4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
4. Insert the frame in the prepared opening. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

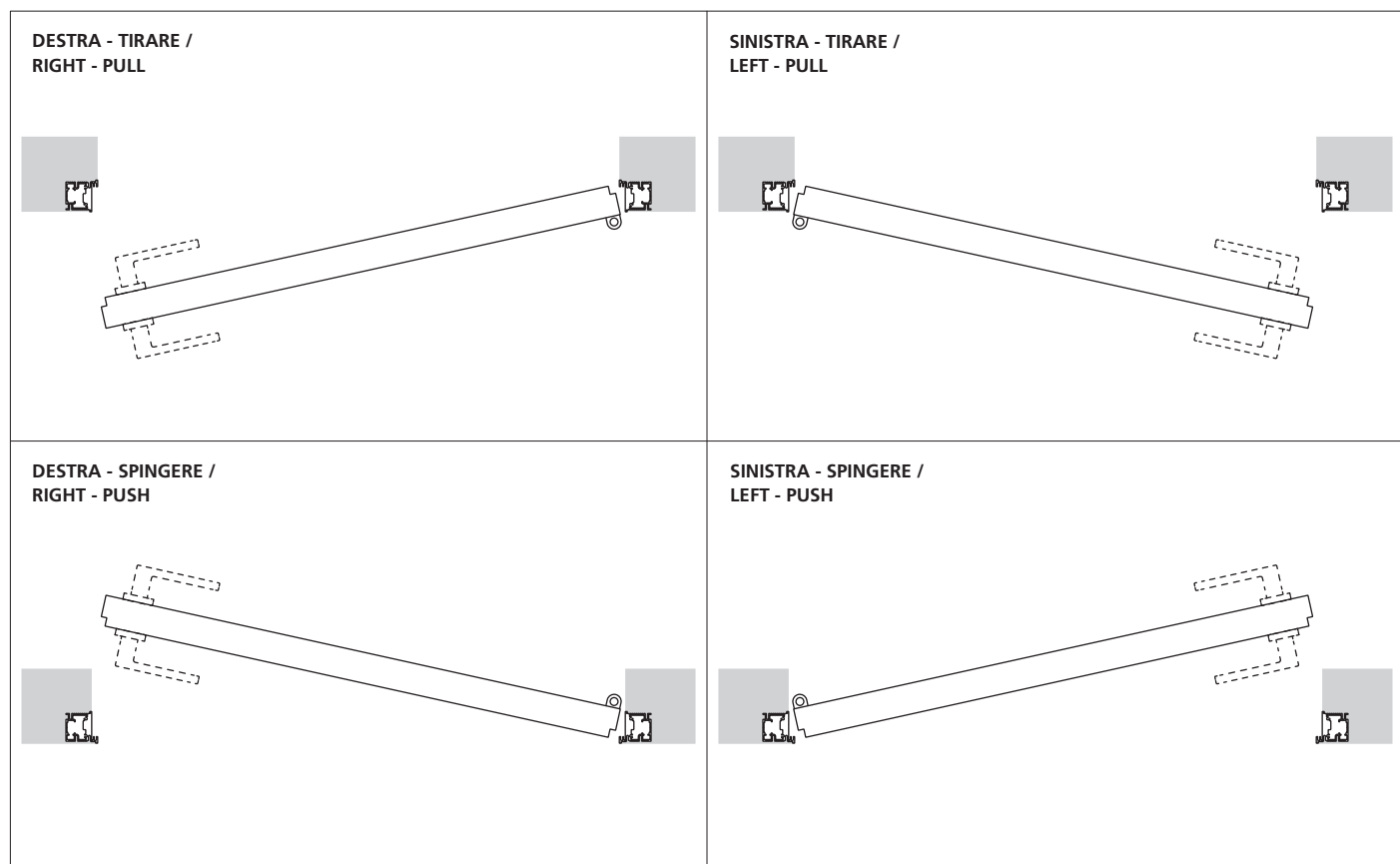


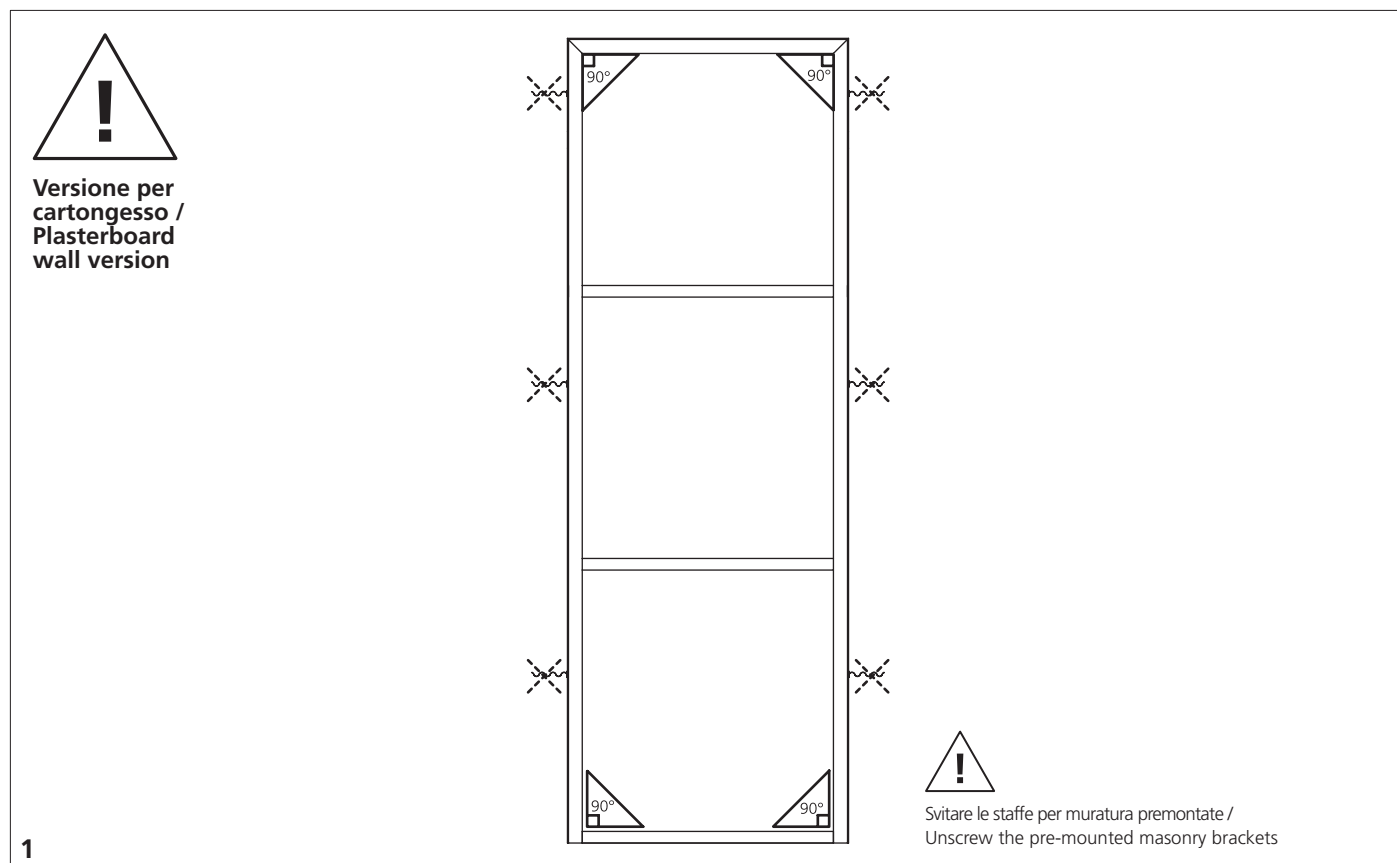
6. Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco.

ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l'uso della rete per intonaco.

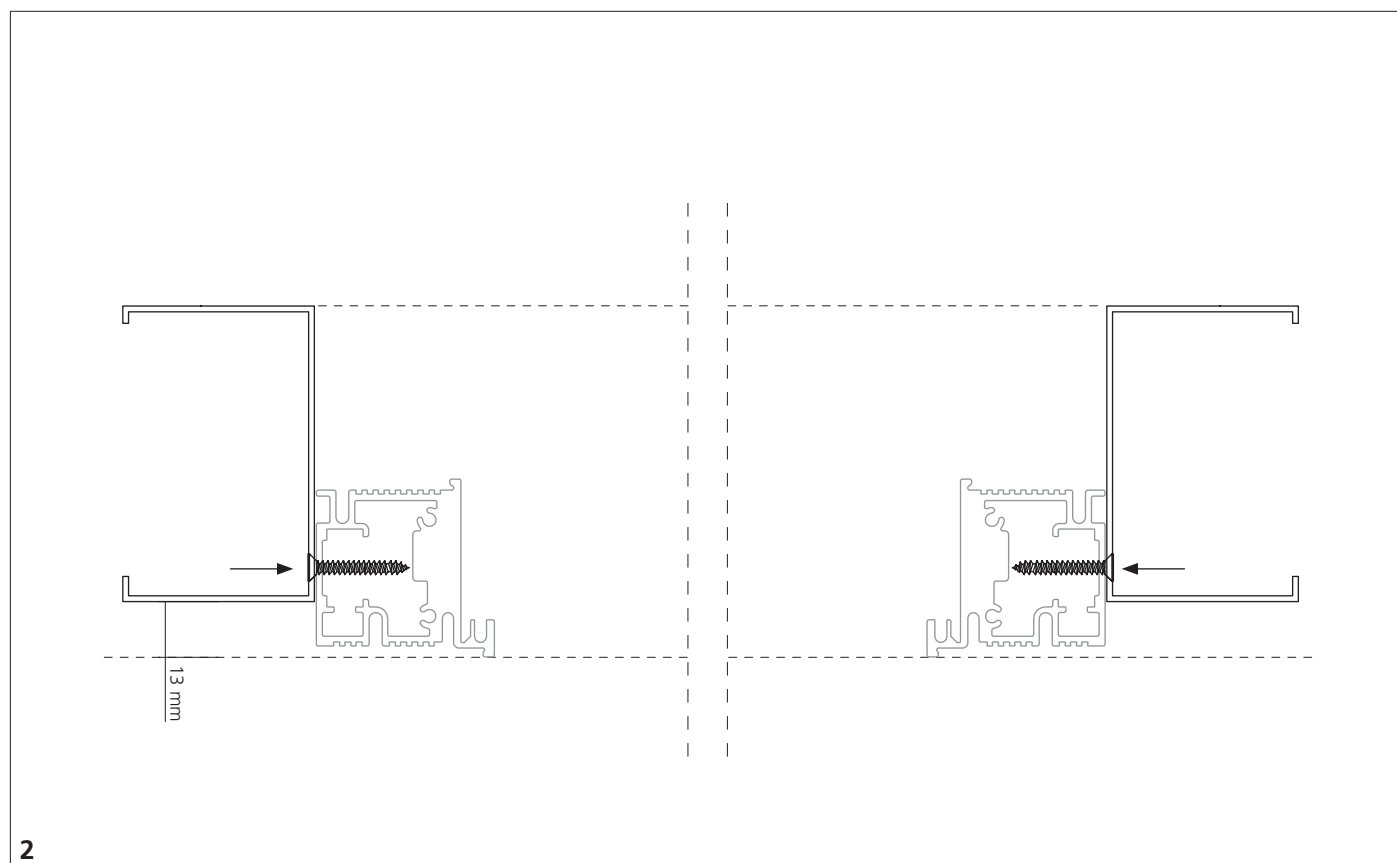
6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster.

IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.



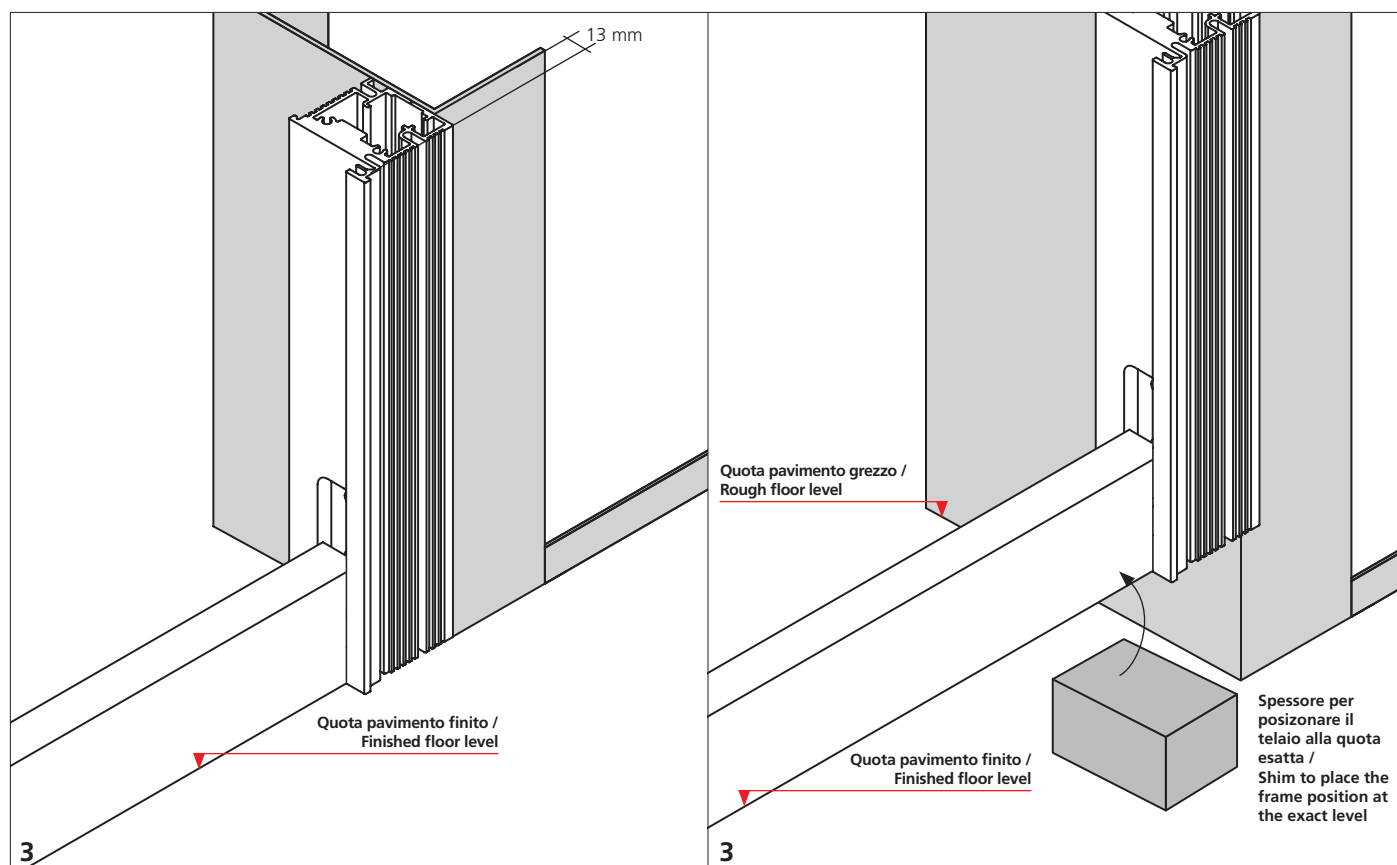


1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.



2. Inserire lo stipite nel foro tra i telai del cartongesso e avvitare dall'interno rendendo il tutto solidale.

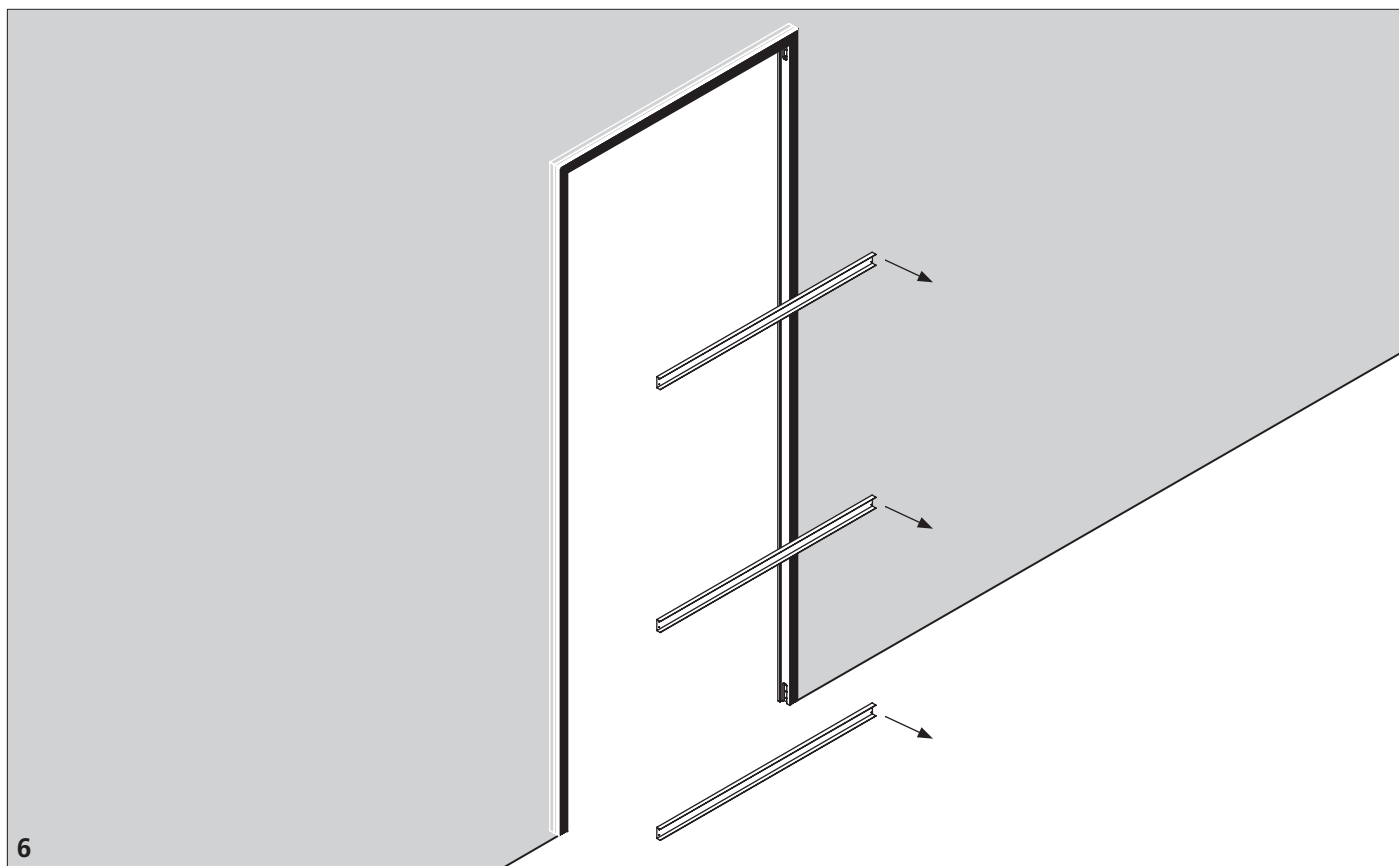
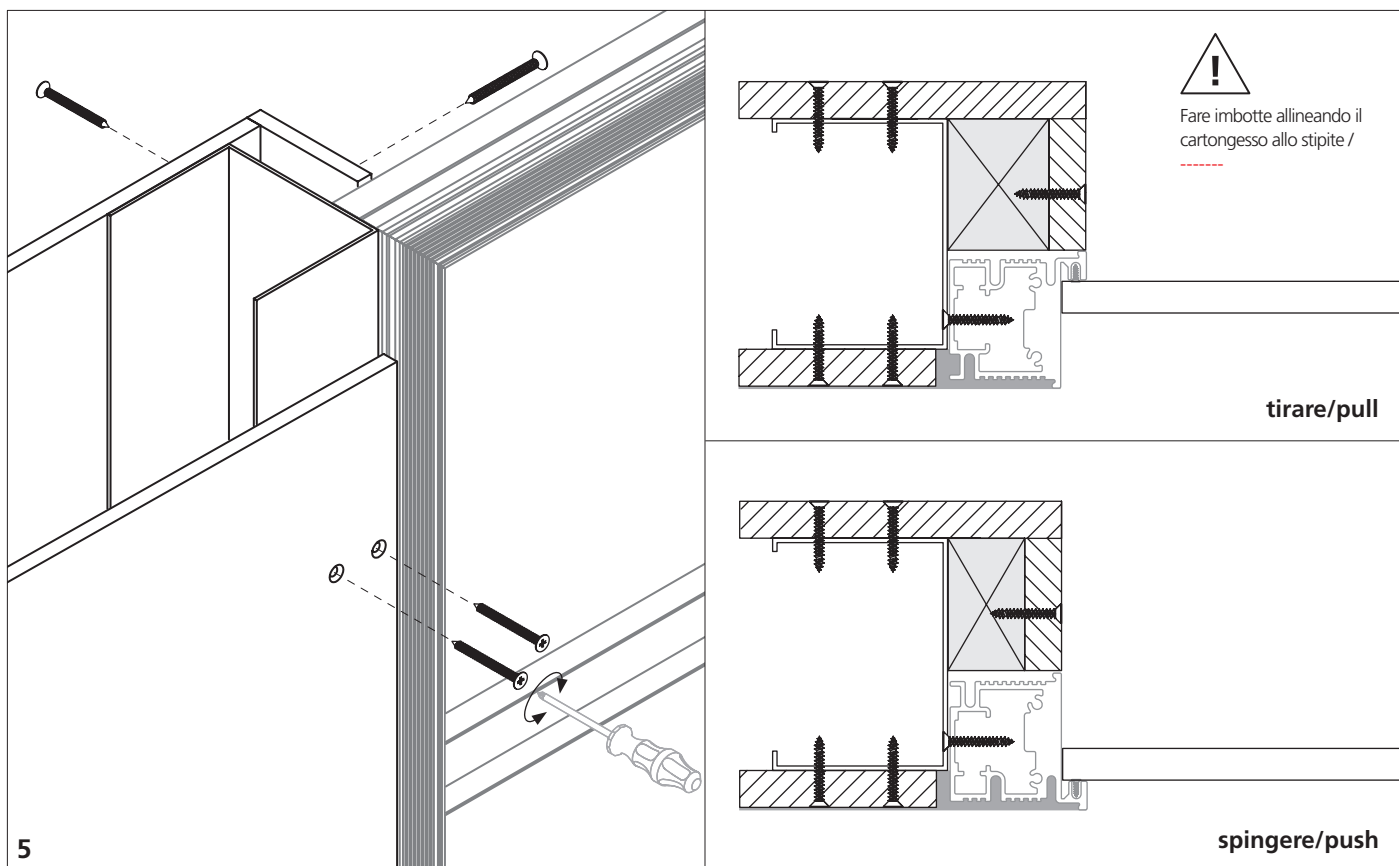
2. ---

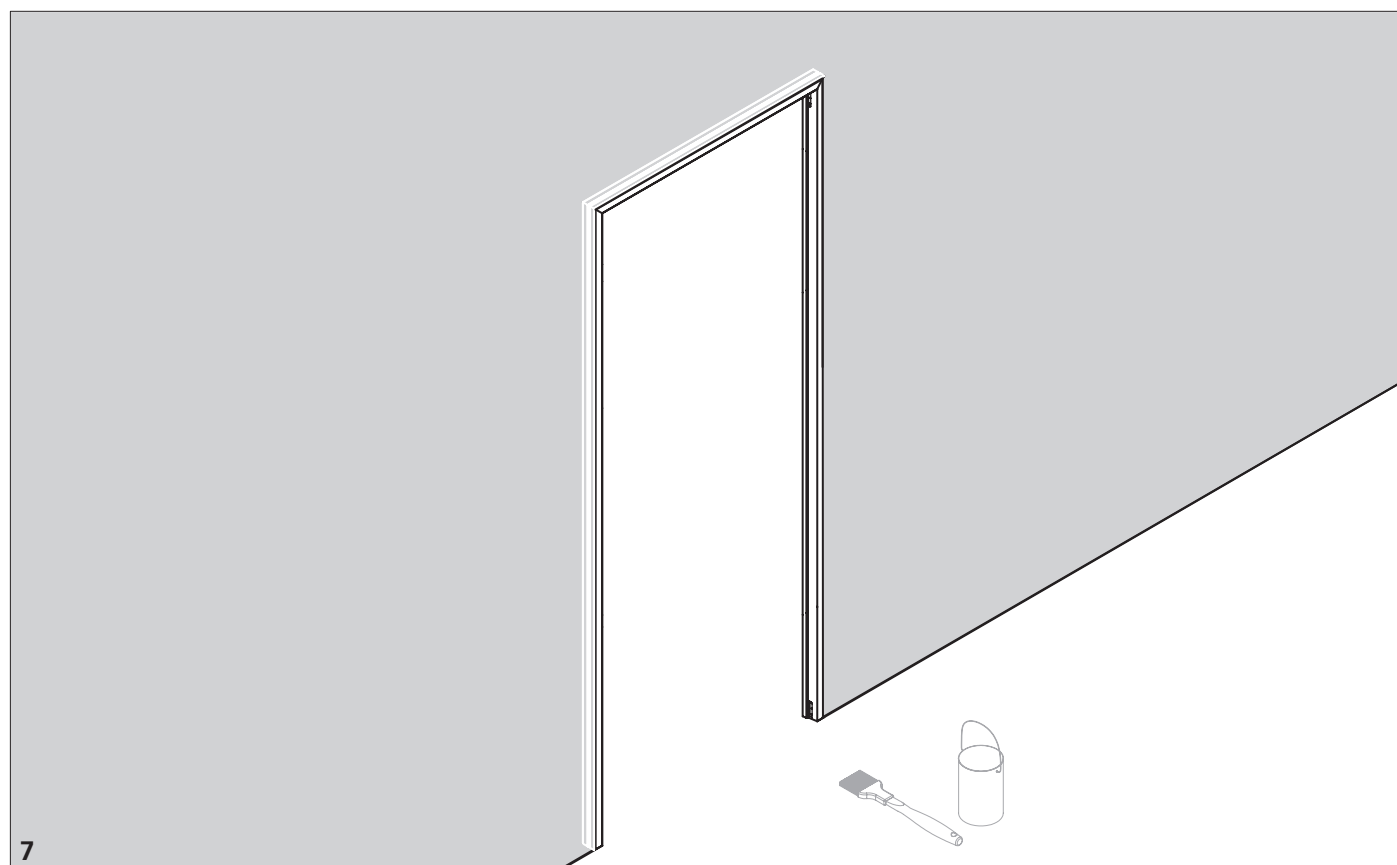
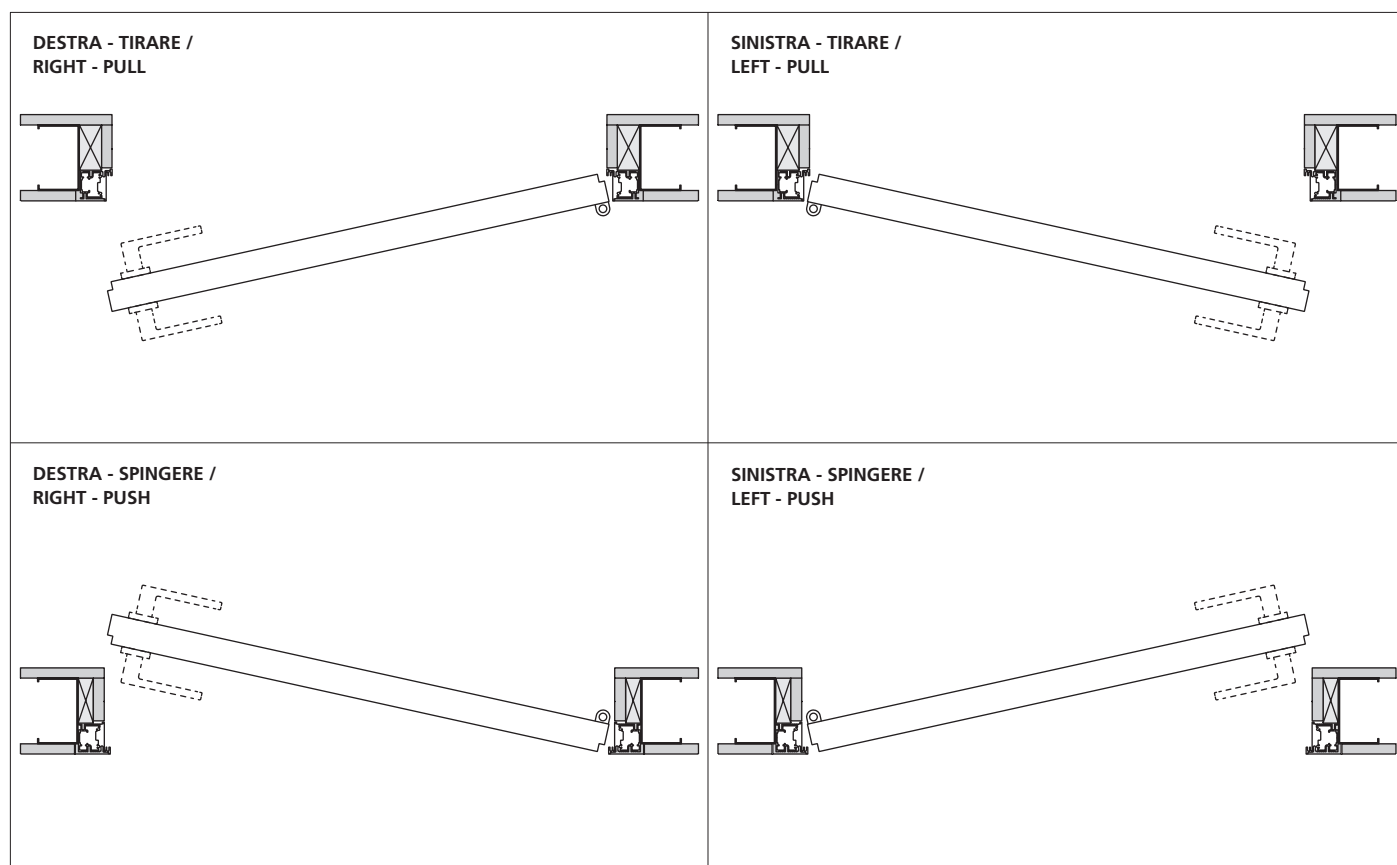


3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

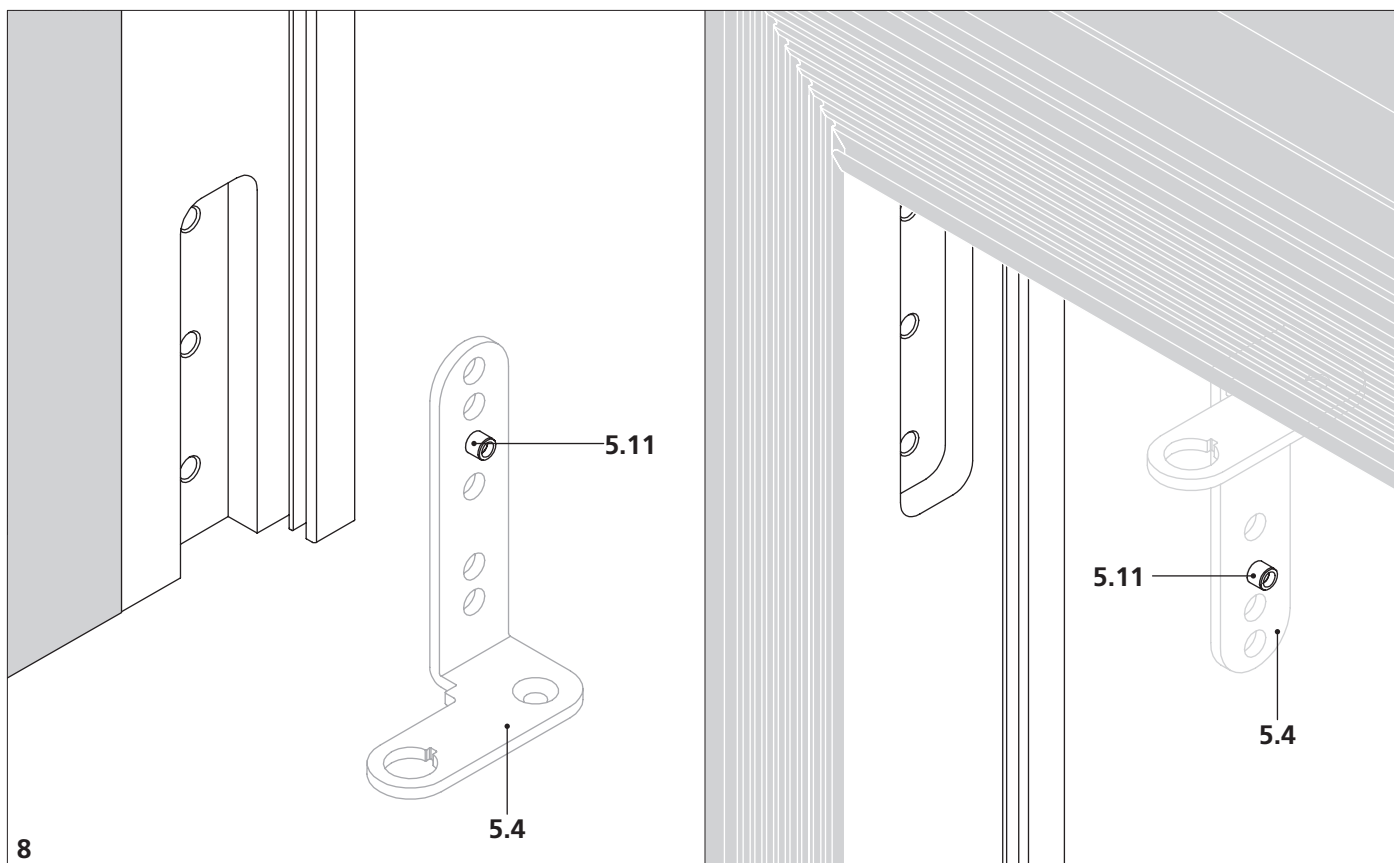


4. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. ATTENTION Make sure that the frame is perfectly plumb line.



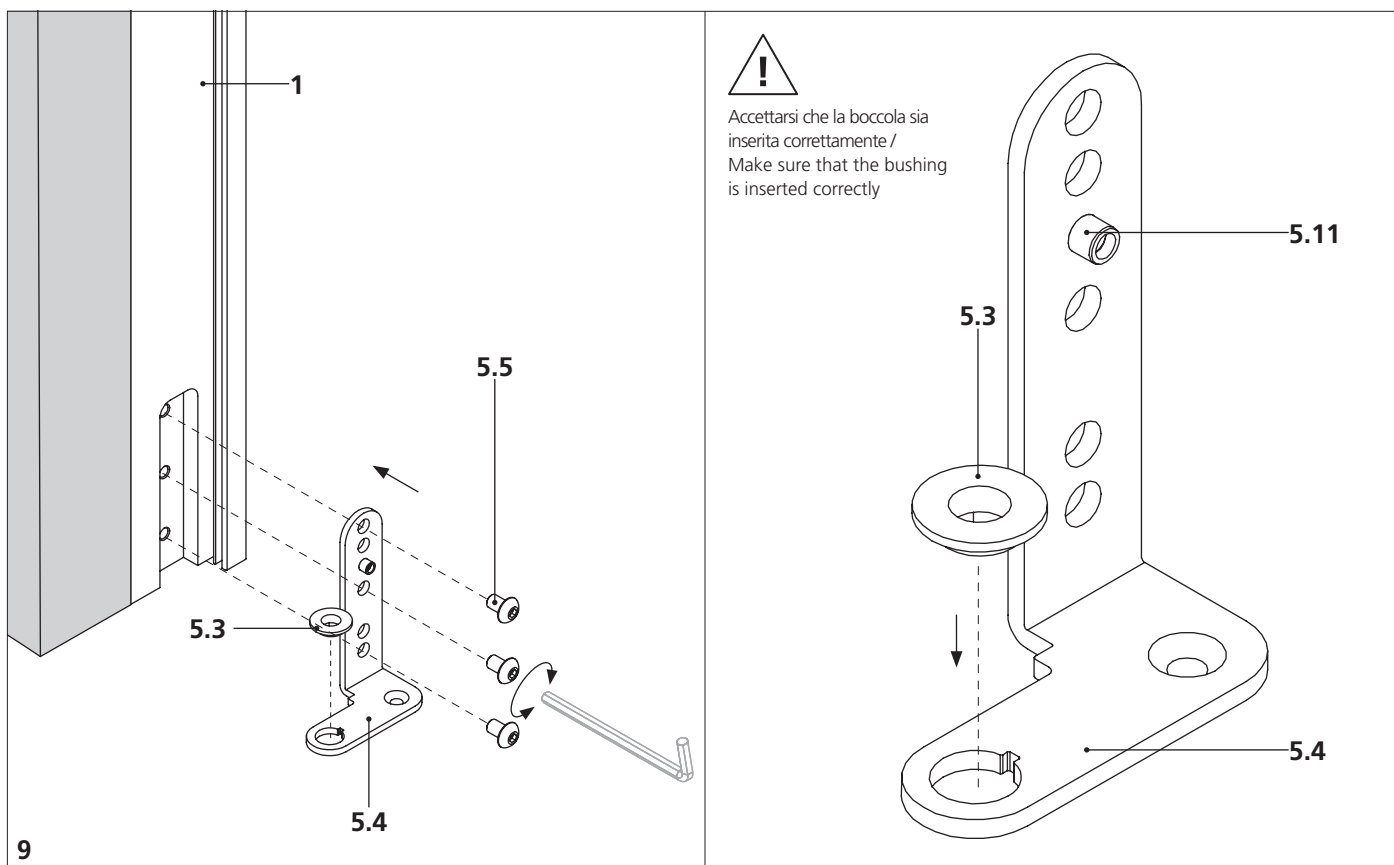


7. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
7. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.

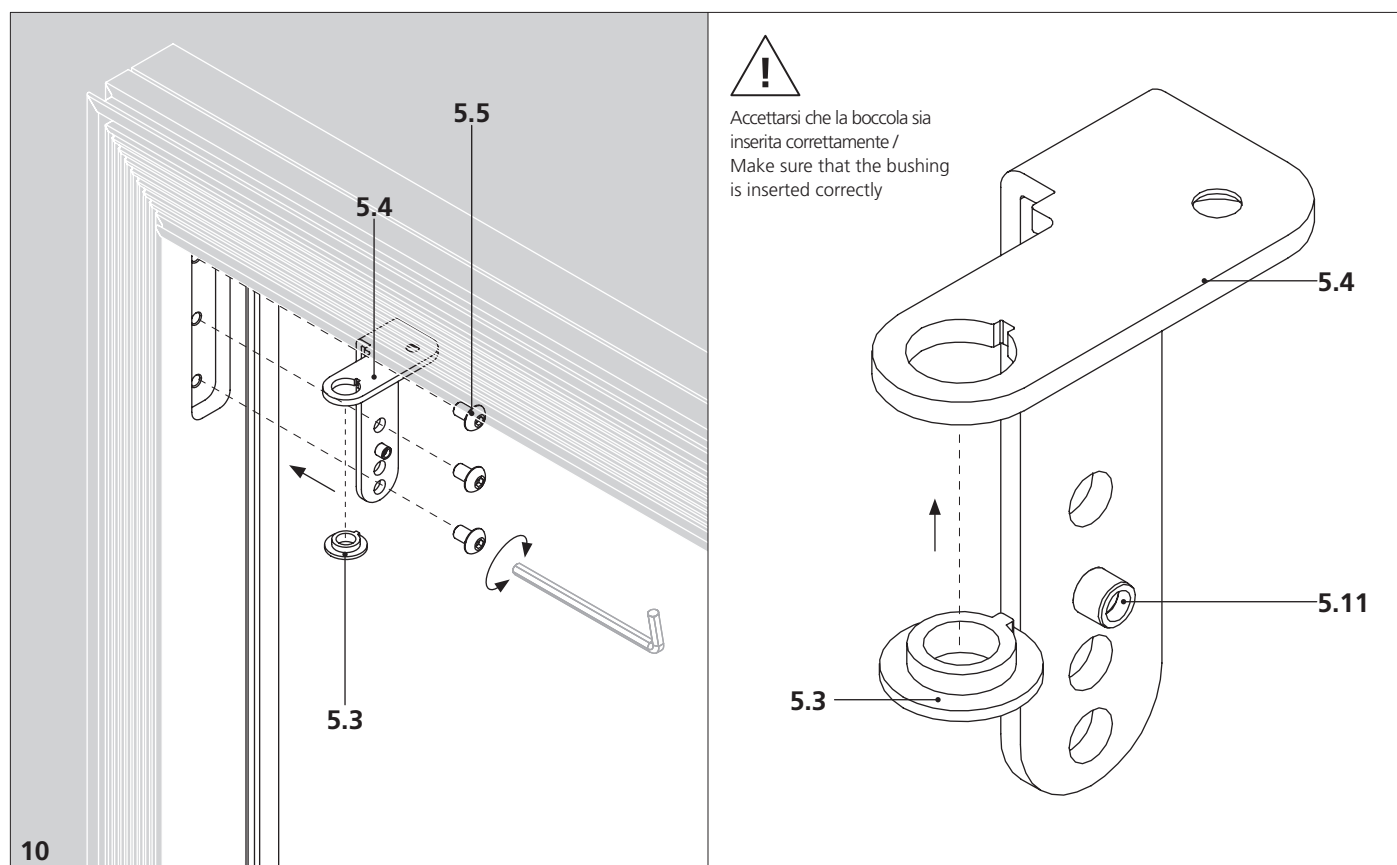


8. Accertarsi che la boccola sia inserita nella cerniera.

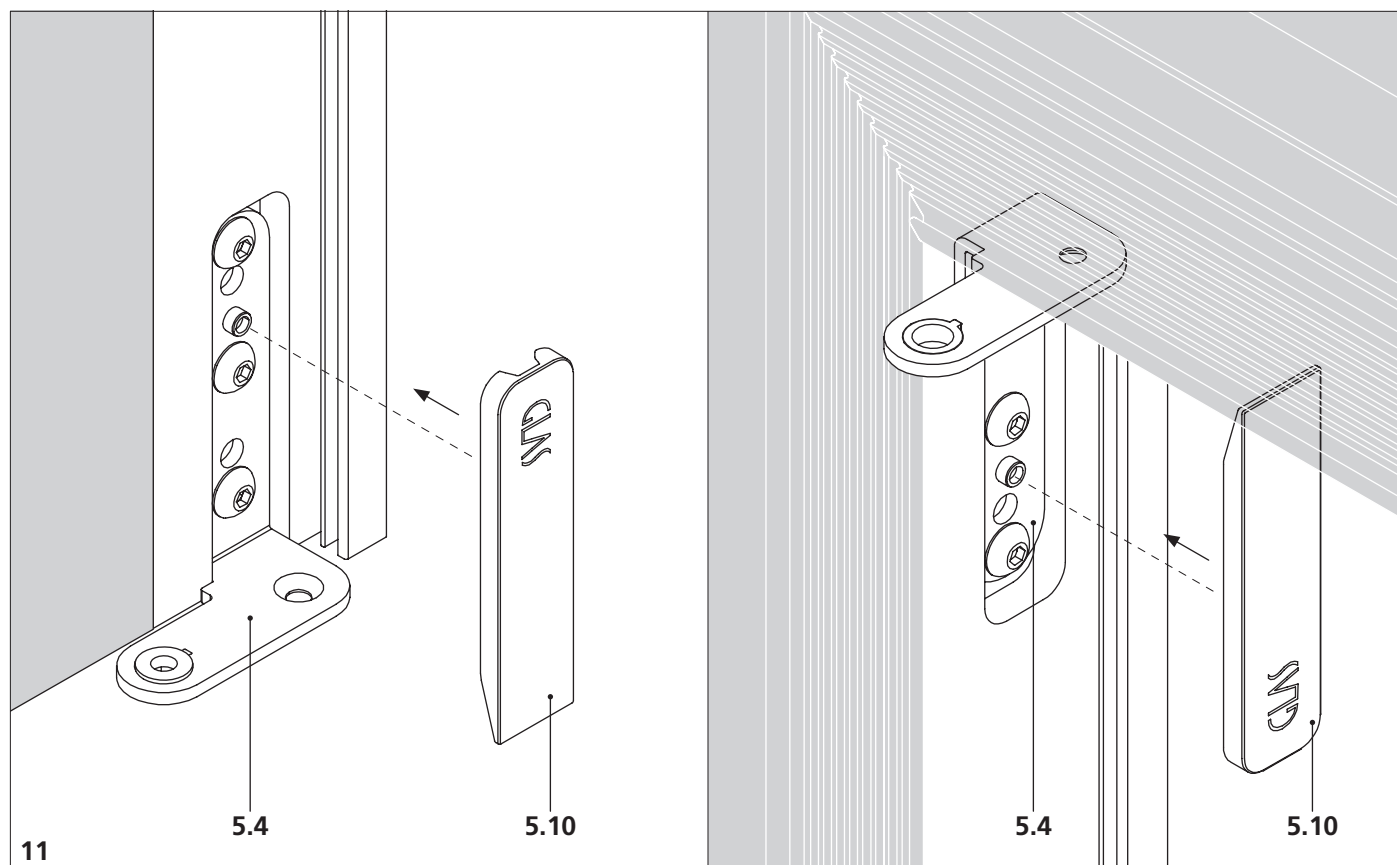
8. ----



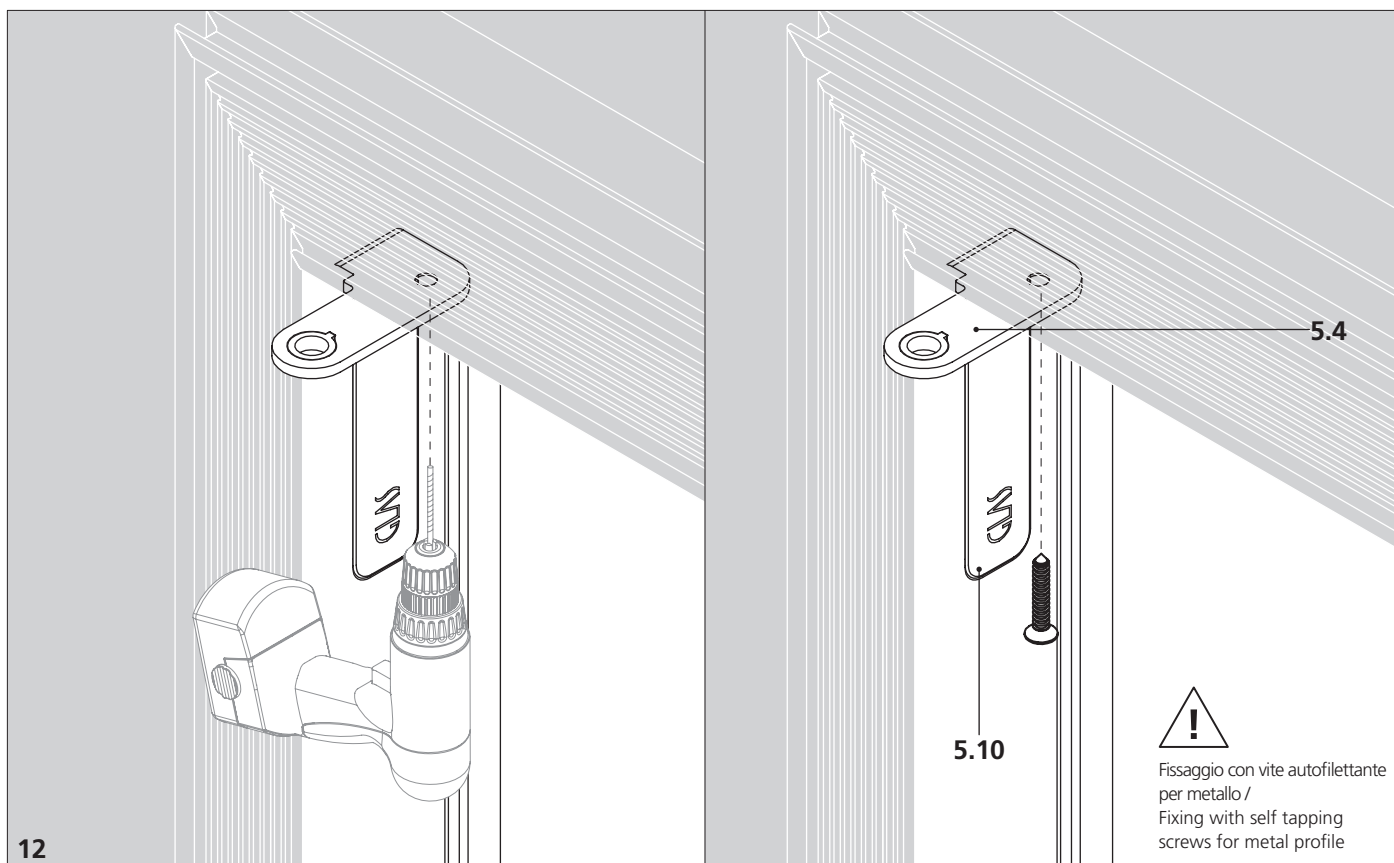
9. Avvitare la squadretta inferiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.
 9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.



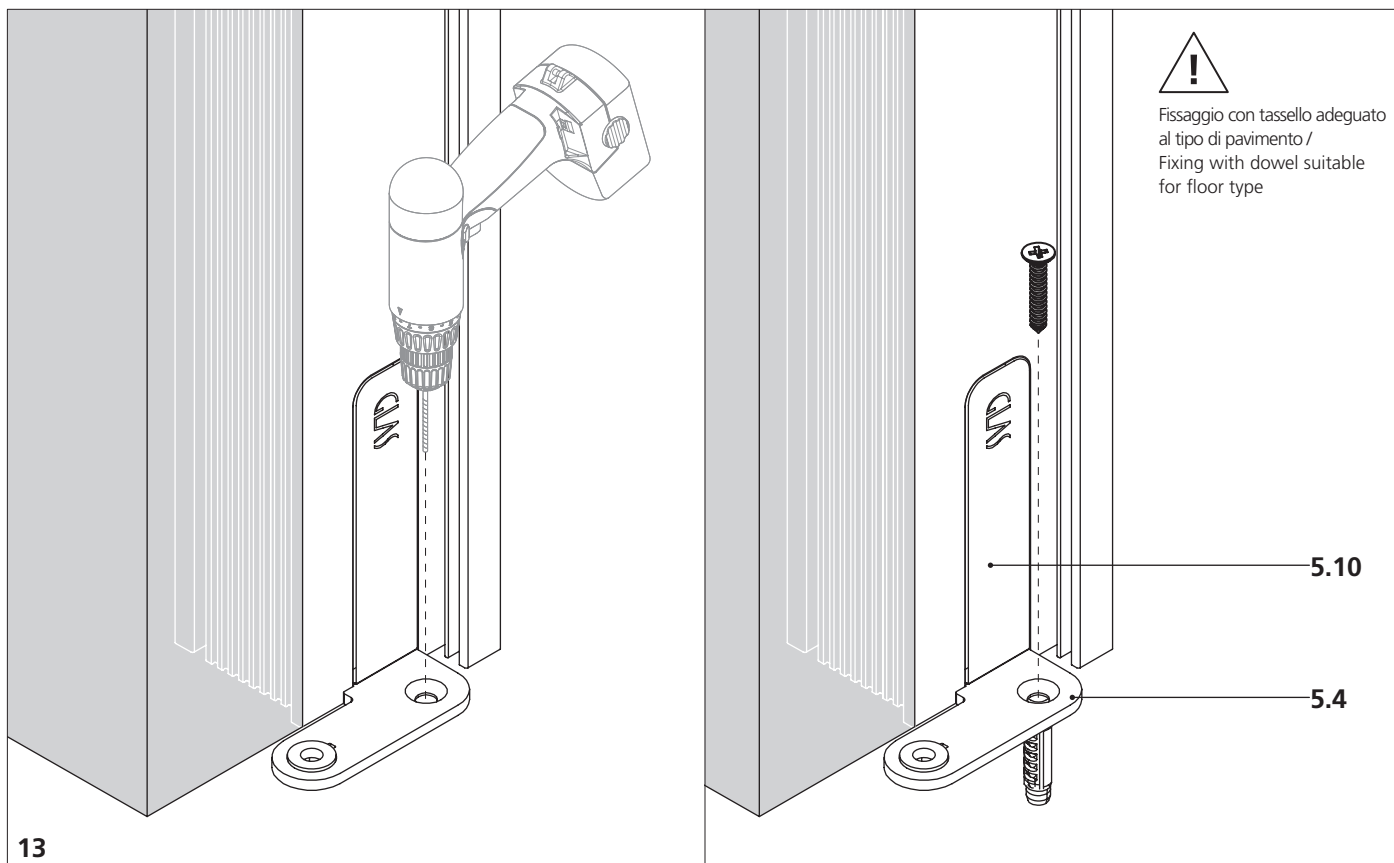
10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.
10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.



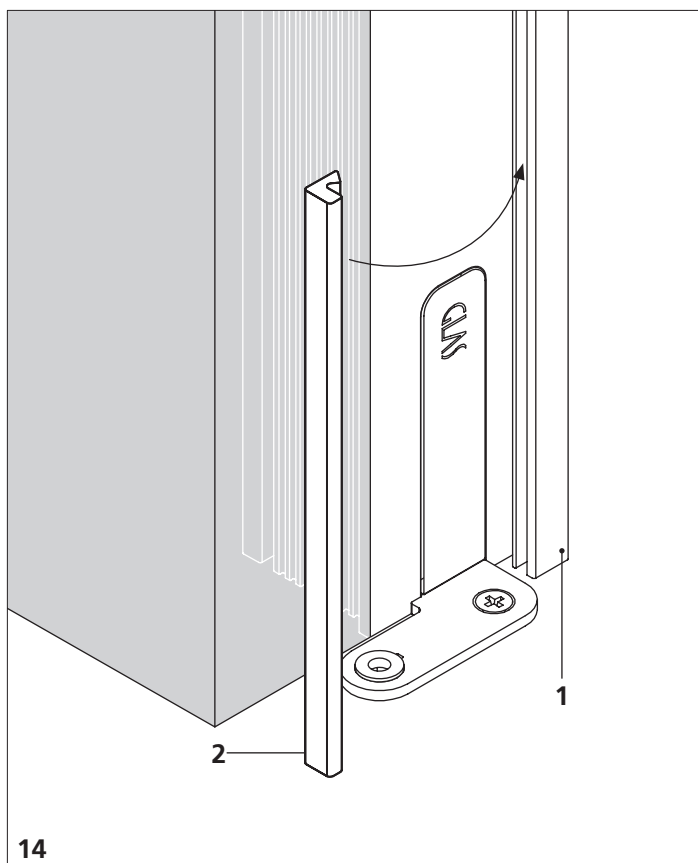
11. Fissare la piastra di serraggio sulla squadretta di supporto.
11. Secure the fixing plate into supporting square.



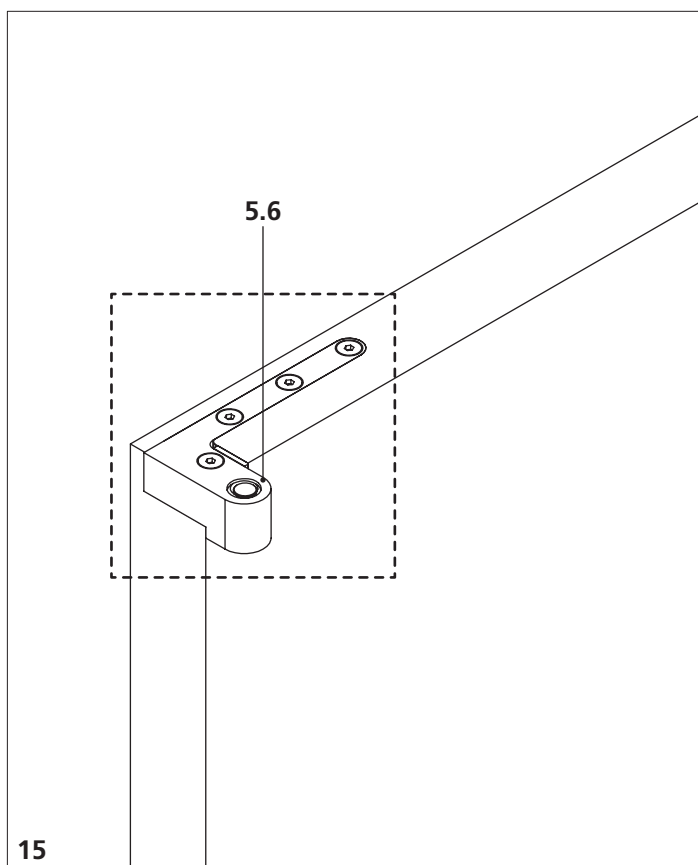
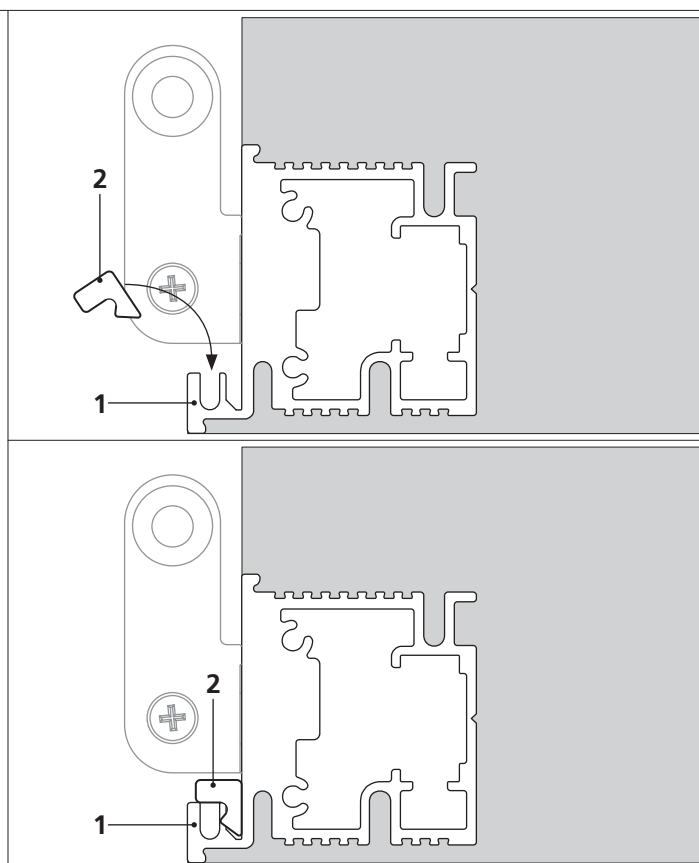
12. Inserire vite di sicurezza nella cerniera superiore [5.4].
12. Insert the safety screw into the upper hinge [5.4].



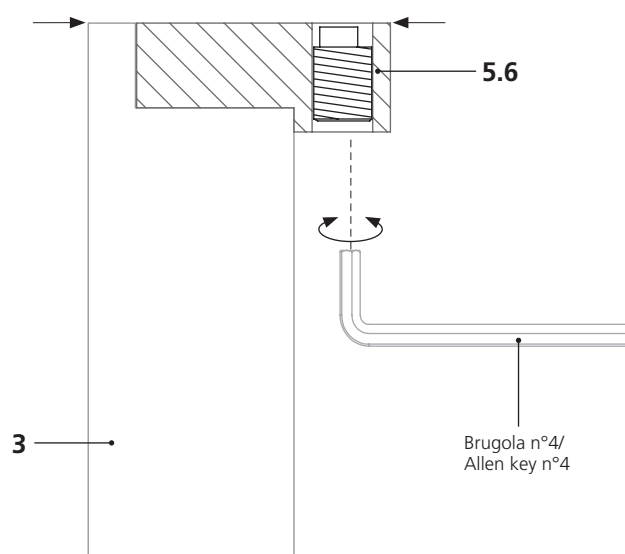
13. Inserire vite di sicurezza nella cerniera inferiore [5.4].
13. Insert the safety screw into the lower hinge [5.4].



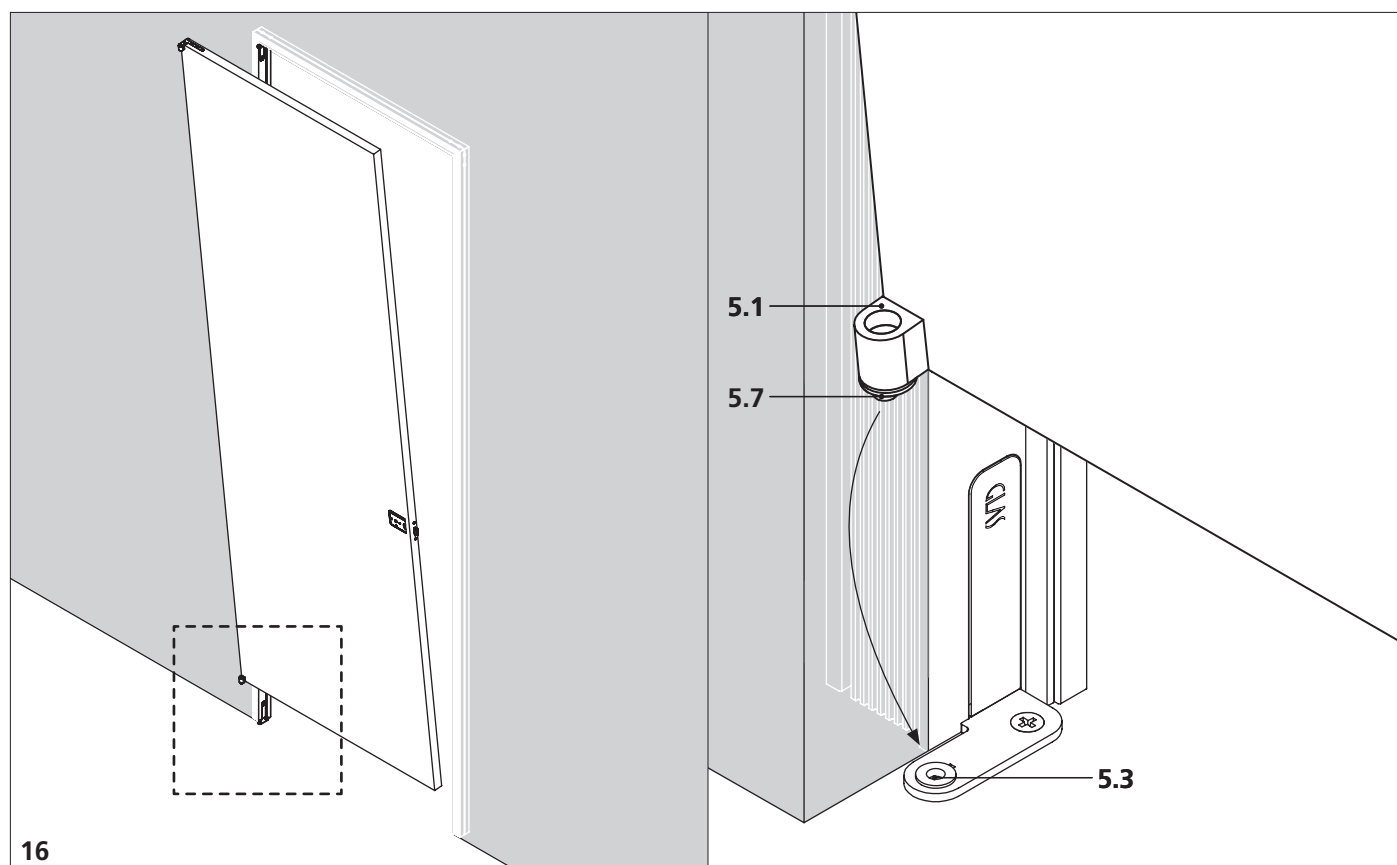
14. Inserire la guarnizione di battuta.
14. Insert the closure seal.



allineare/align

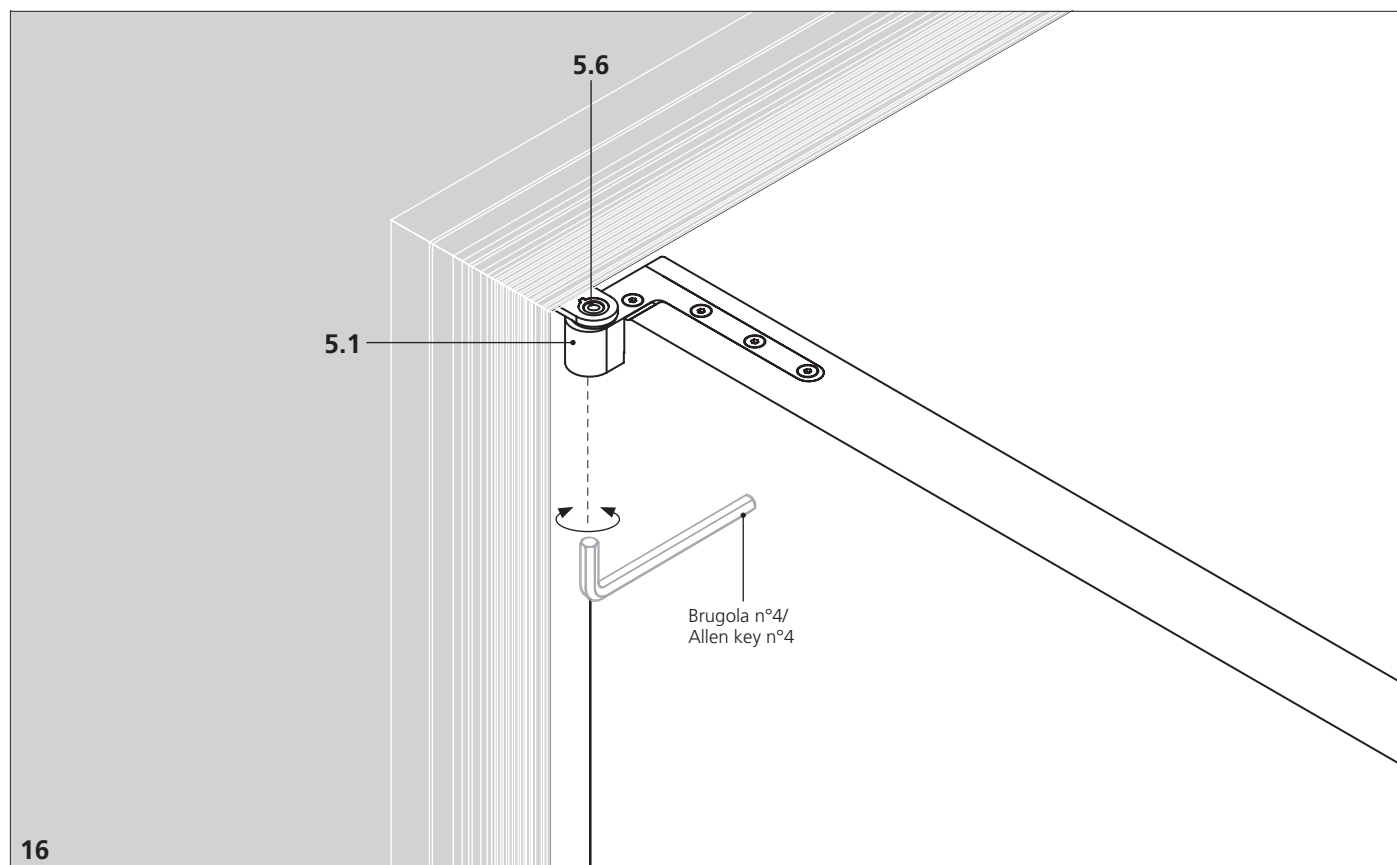


15. Verificare sull'anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all'interno della cerniera stessa.
15. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.



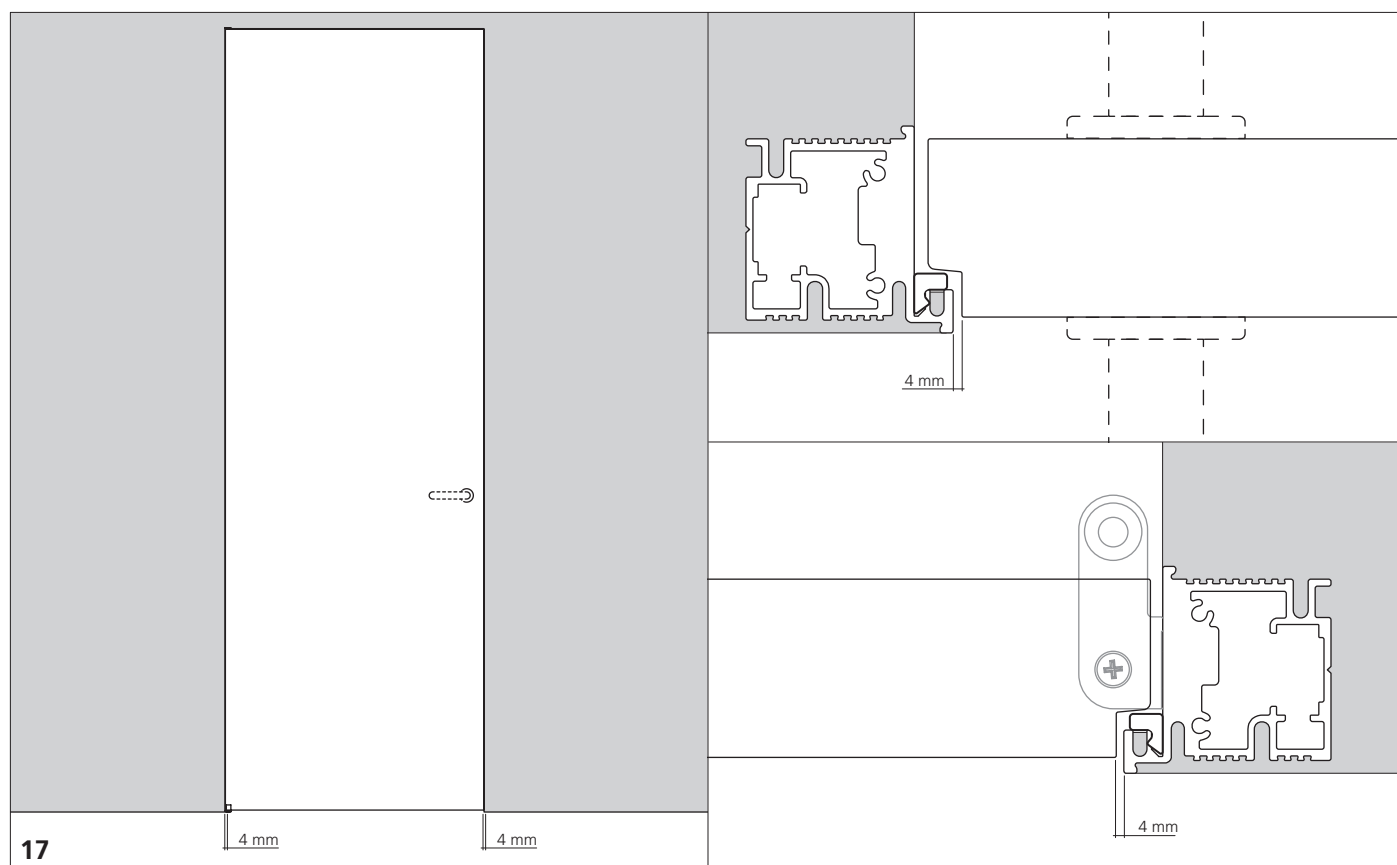
16. Inclinare l'anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.

16. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

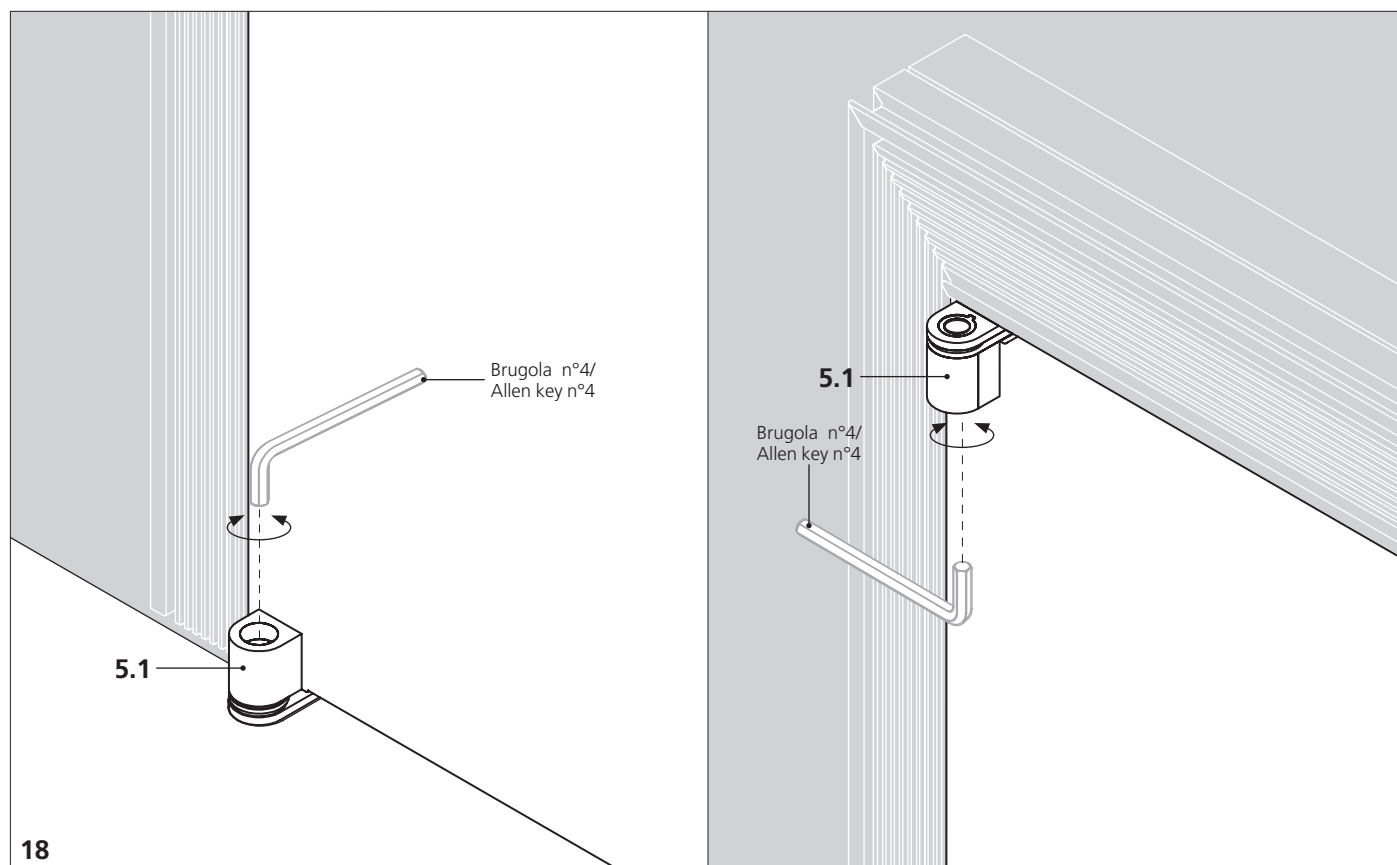


16. Raddrizzare l'anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.

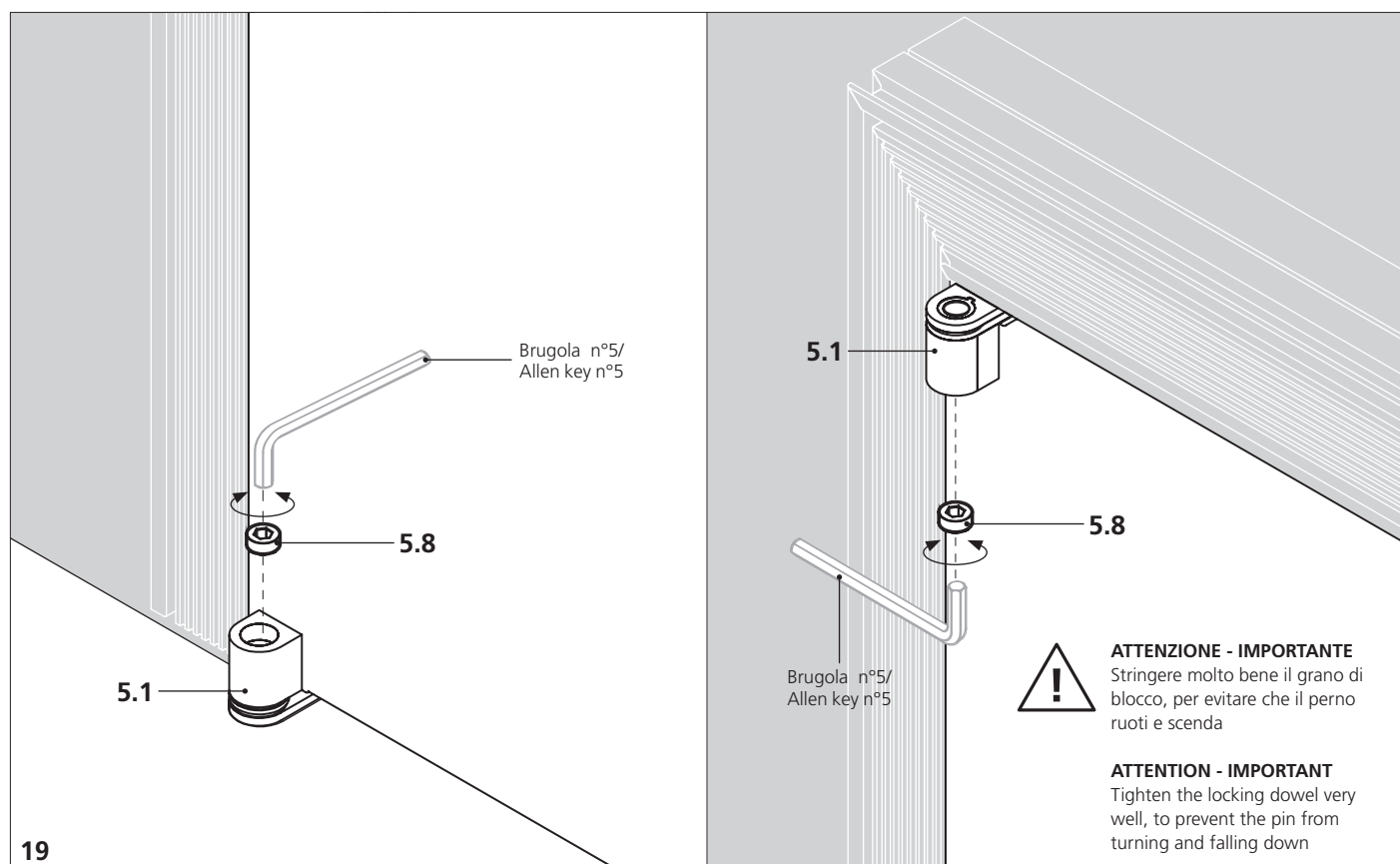
16. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.



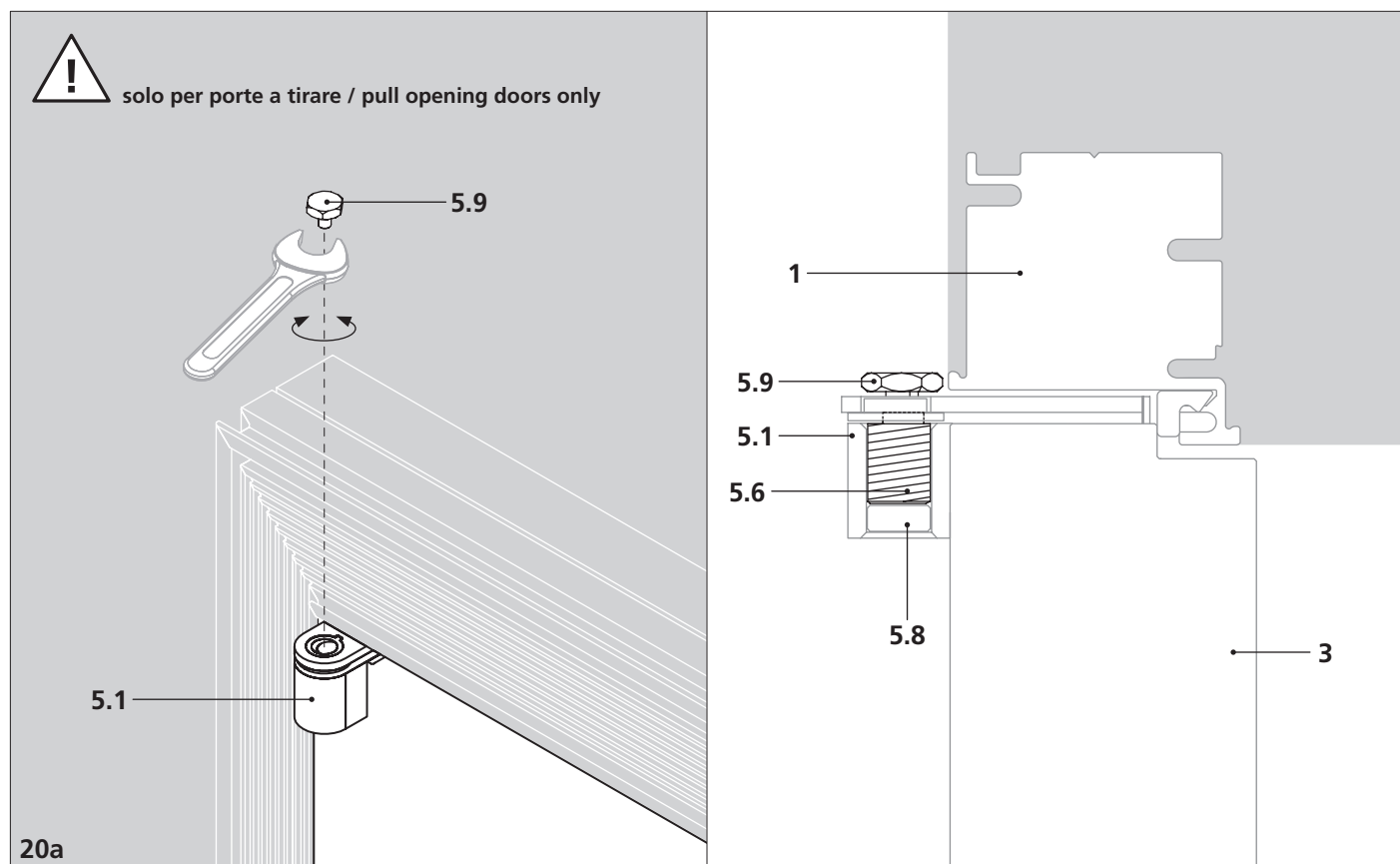
17. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
17. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.



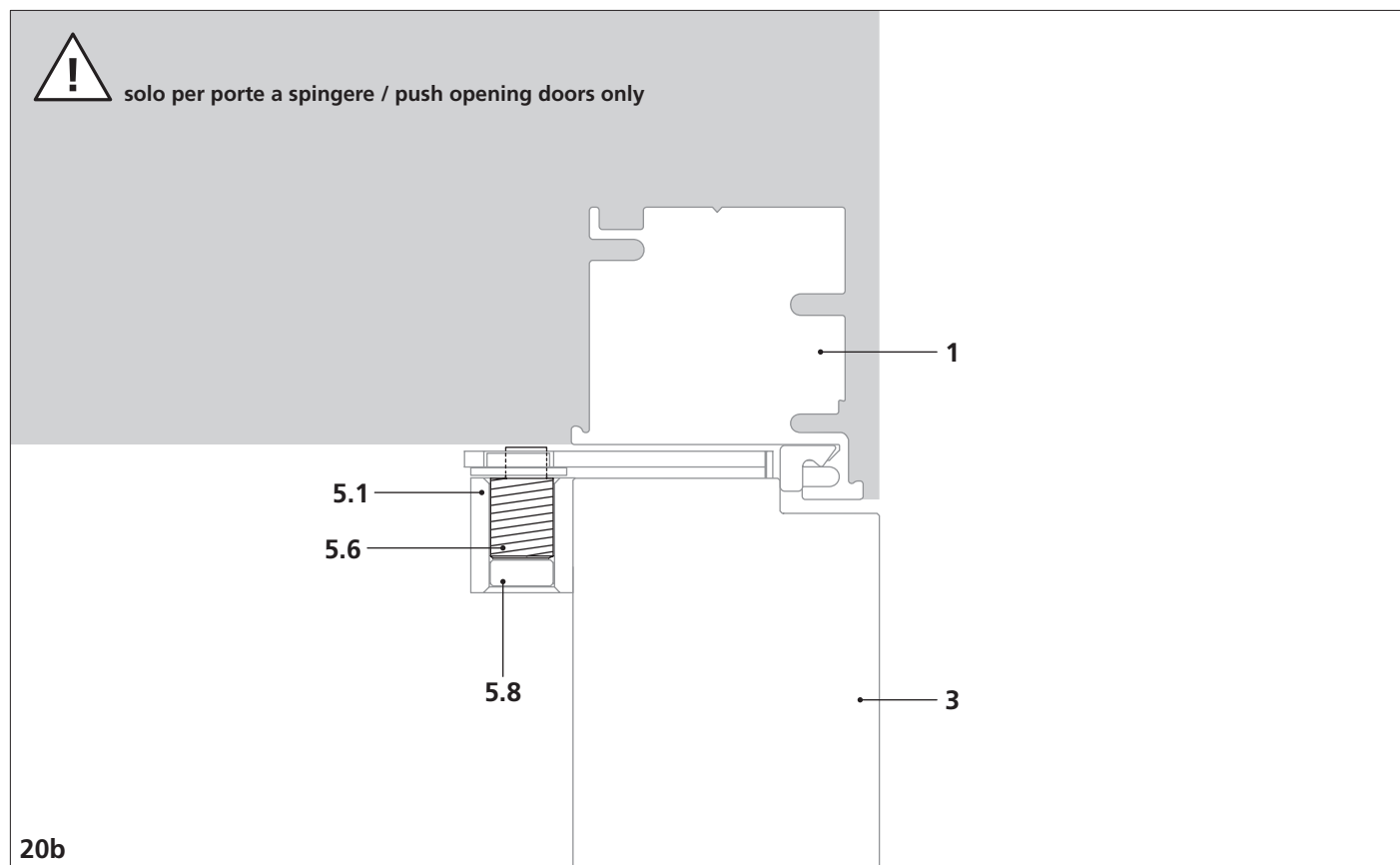
18. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
18. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.



19. Avvitare il grano di blocco per mantenere il perno eccentrico nella posizione corretta.
19. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.

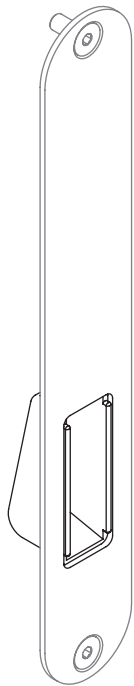


20a. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore.
20a. Insert the top fastening screw in the upper hinge.



20b. -----

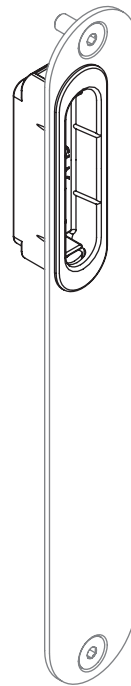
20b. -----



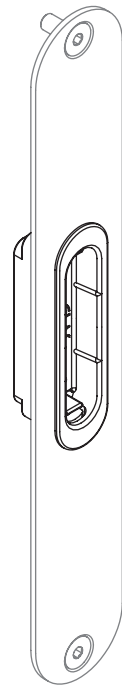
**Anta ALADIN /
ALADIN door**



**Anta ALADIN /
ALADIN door**



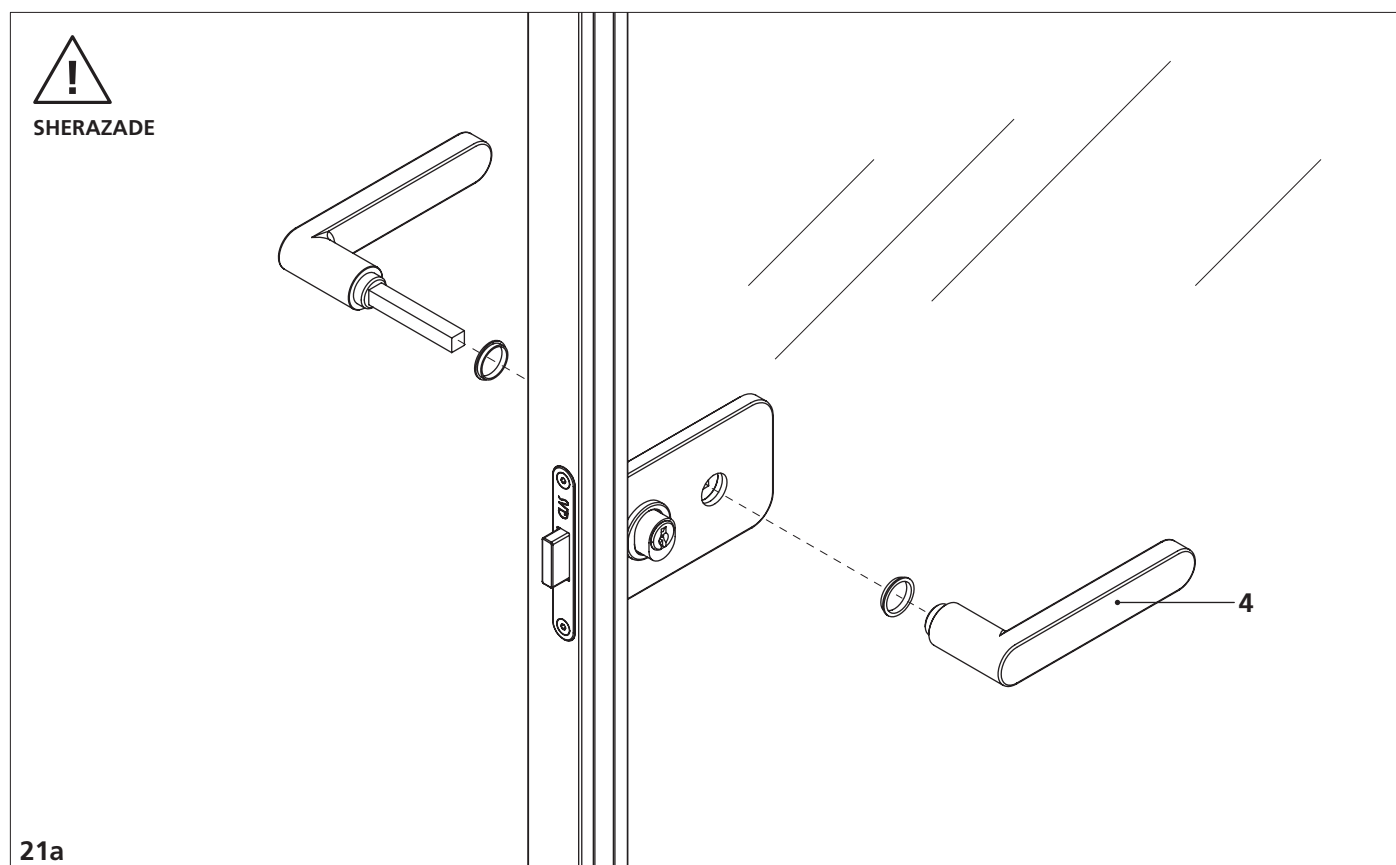
**Anta SHERAZADE /
SHERAZADE door**



**Anta SURFACE /
SURFACE door**

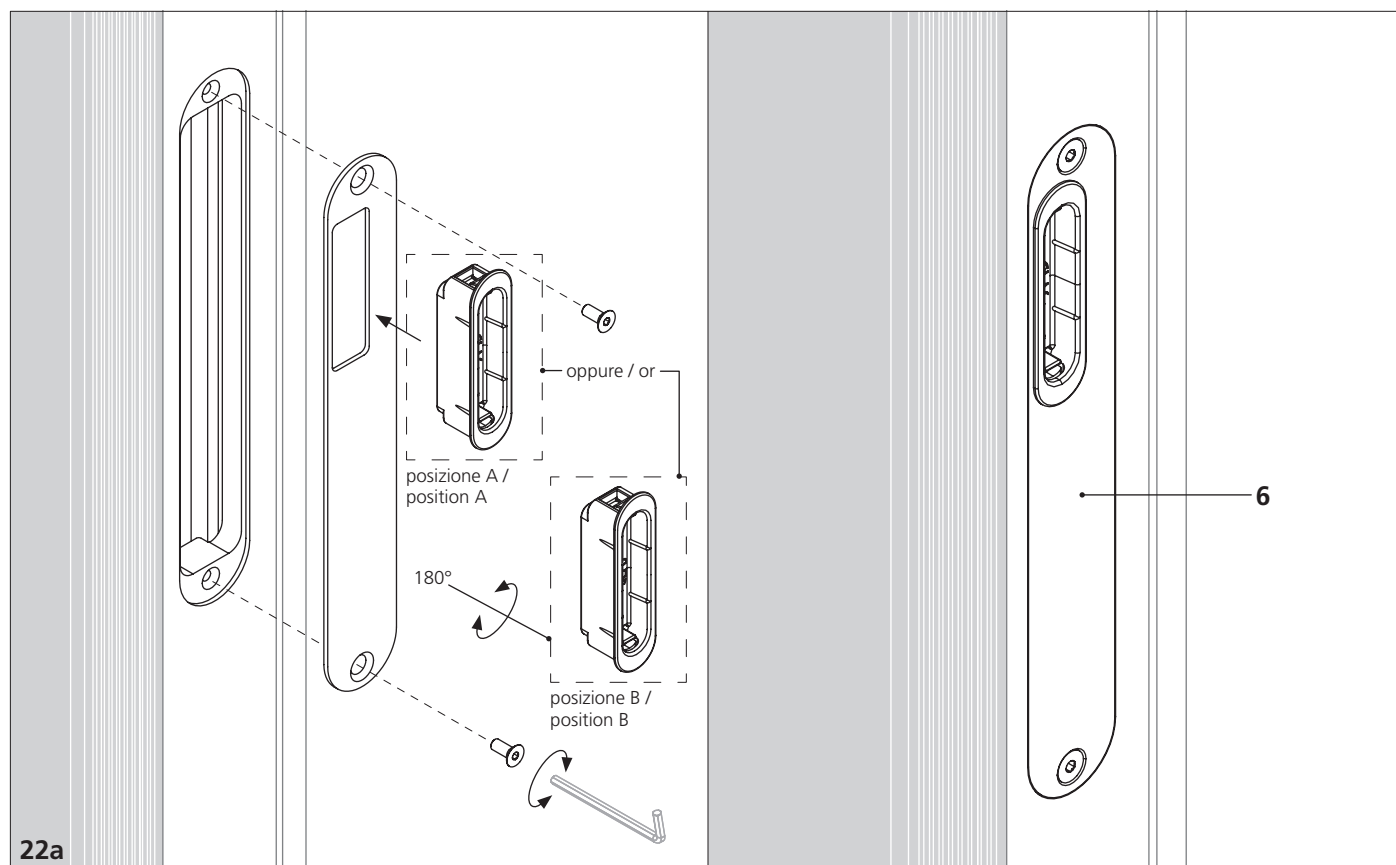
Swing Plain

Installazione maniglia - Riscontro serratura / Handle - strike box assembly



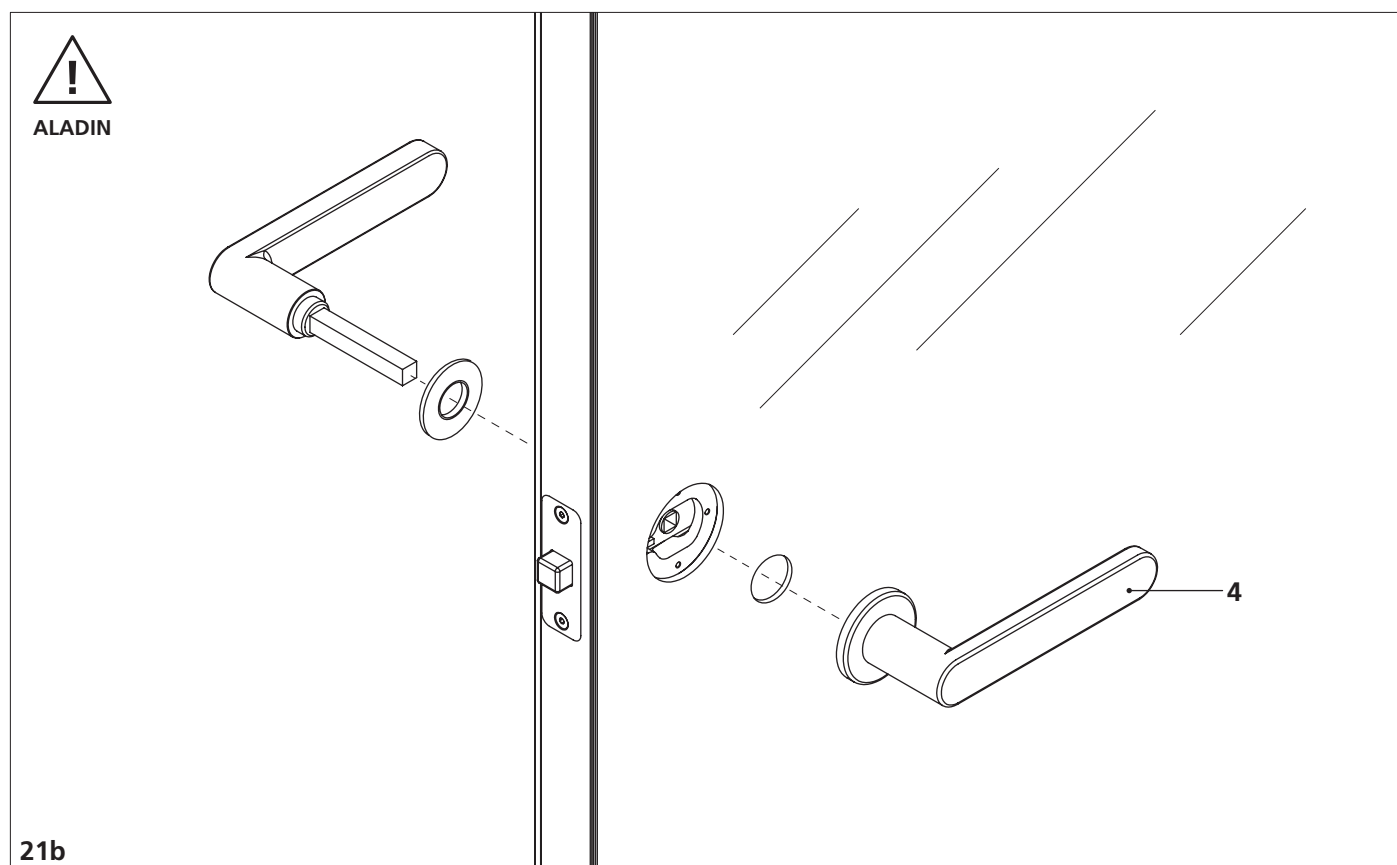
21a. Inserire la maniglia.

21a. Insert the handle.



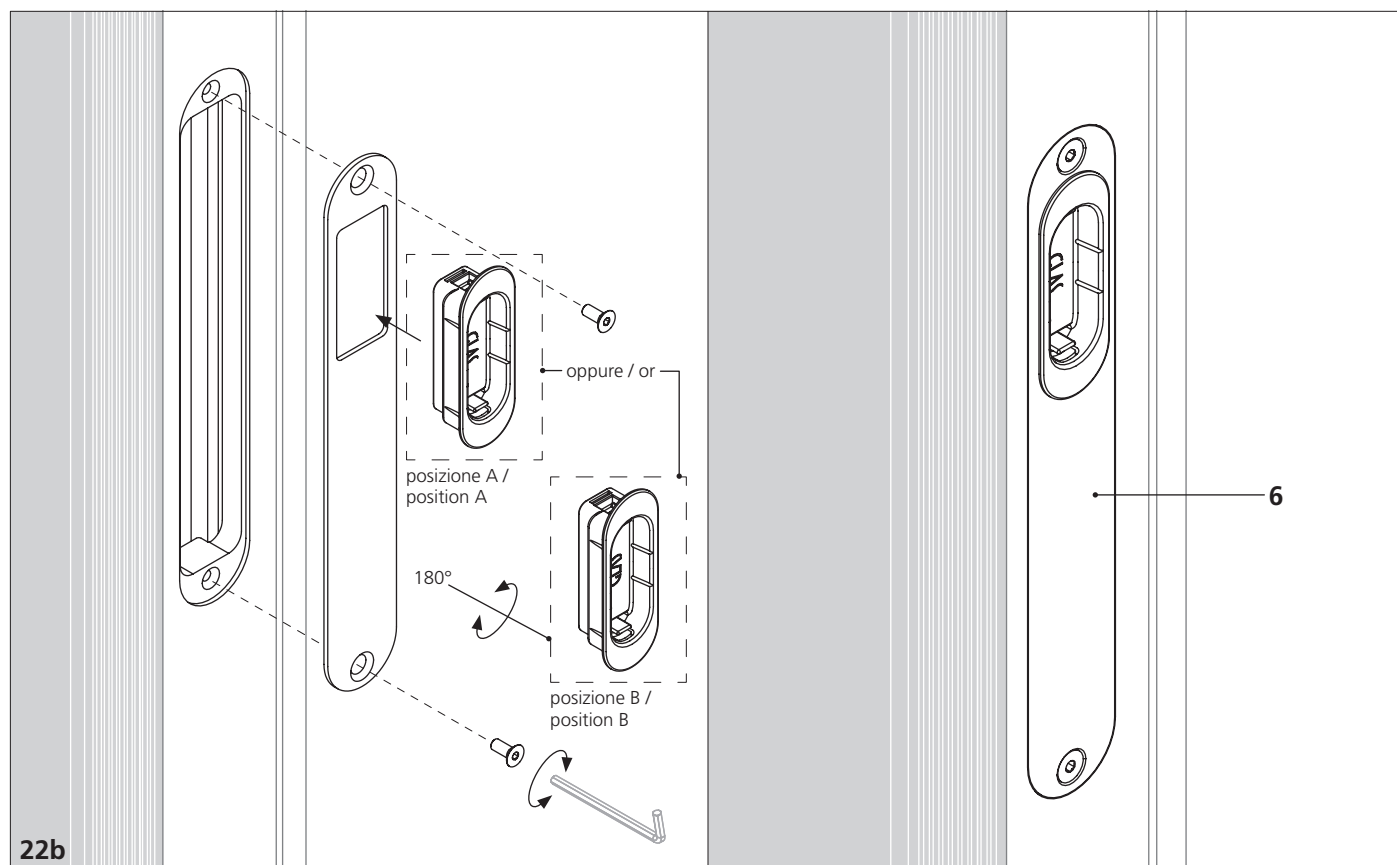
22a. Avvitare il riscontro serratura nella sede sul montante. È possibile una regolazione ruotando il blocco serratura di 180°.

22a. -----



21b. Inserire la maniglia.

21b. Insert the handle.

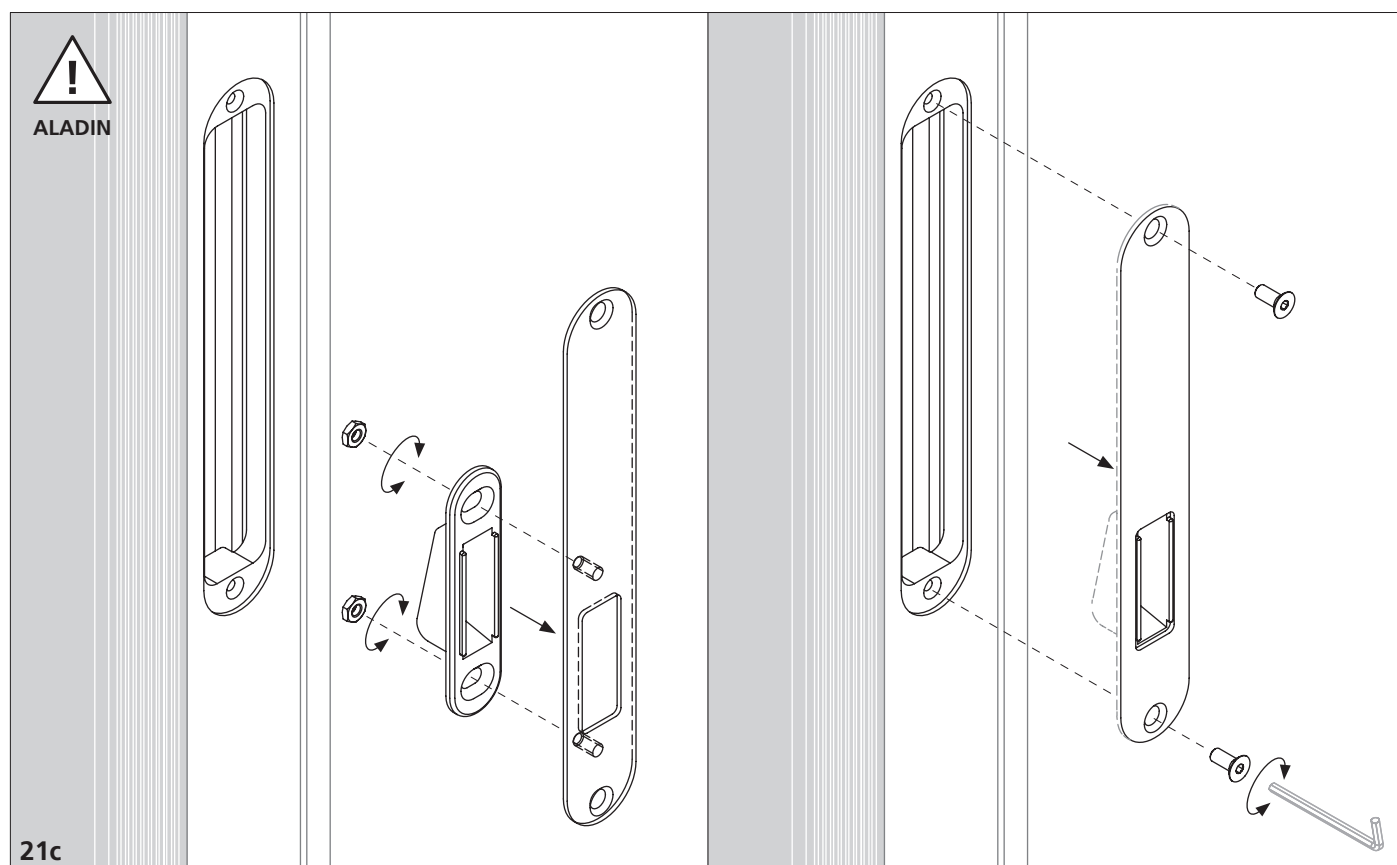


22b. Avvitare il riscontro serratura latch nella sede sul montante. È possibile una regolazione ruotando il blocco serratura di 180°.

22b. -----

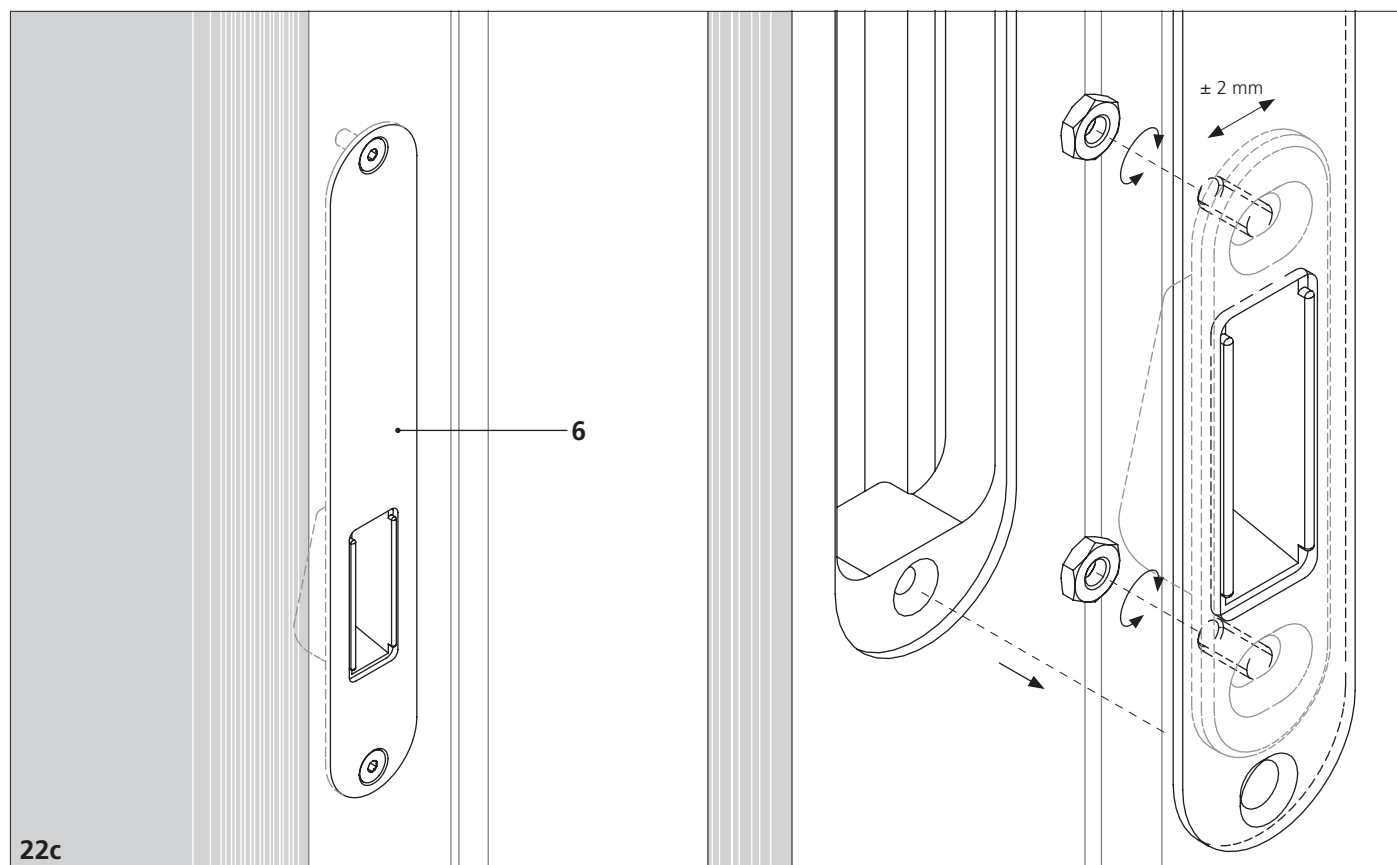
Swing Plain

Installazione maniglia - Riscontro serratura / Handle - strike box assembly



21c. Inserire nella sede la contropiastra per serratura B-one. Verificare la corrispondenza tra anta e incontro per serratura.

21c. Insert the backplate for B-one lock on the frame. Check the alignment between the door and the lock receiver.

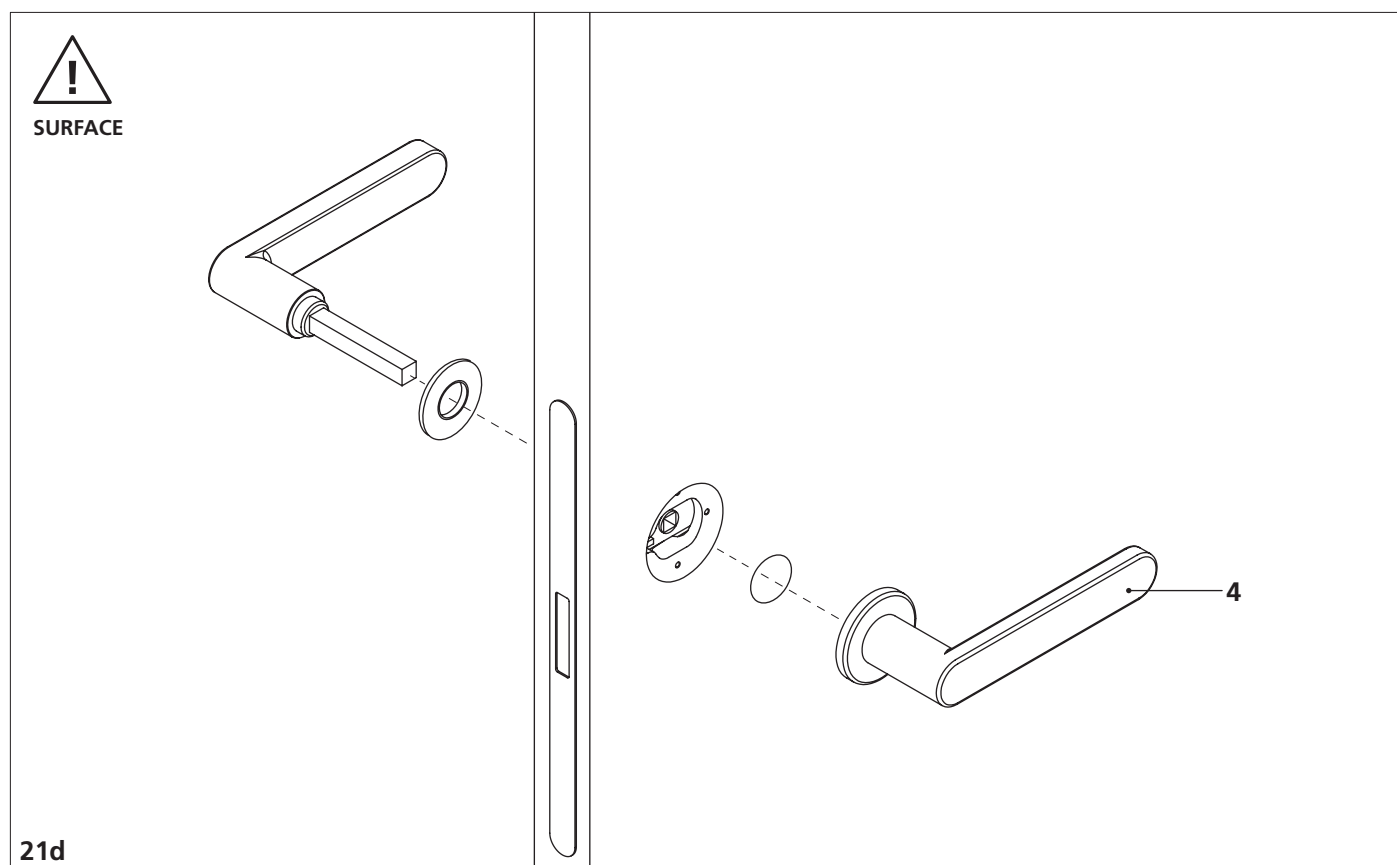


22c. È possibile una regolazione tramite i fori asolati della piastra magnetica, smontando il riscontro serratura.

22c. It is possible to regulate it by means of the slotted holes of the magnetic plate, removing the strike box.

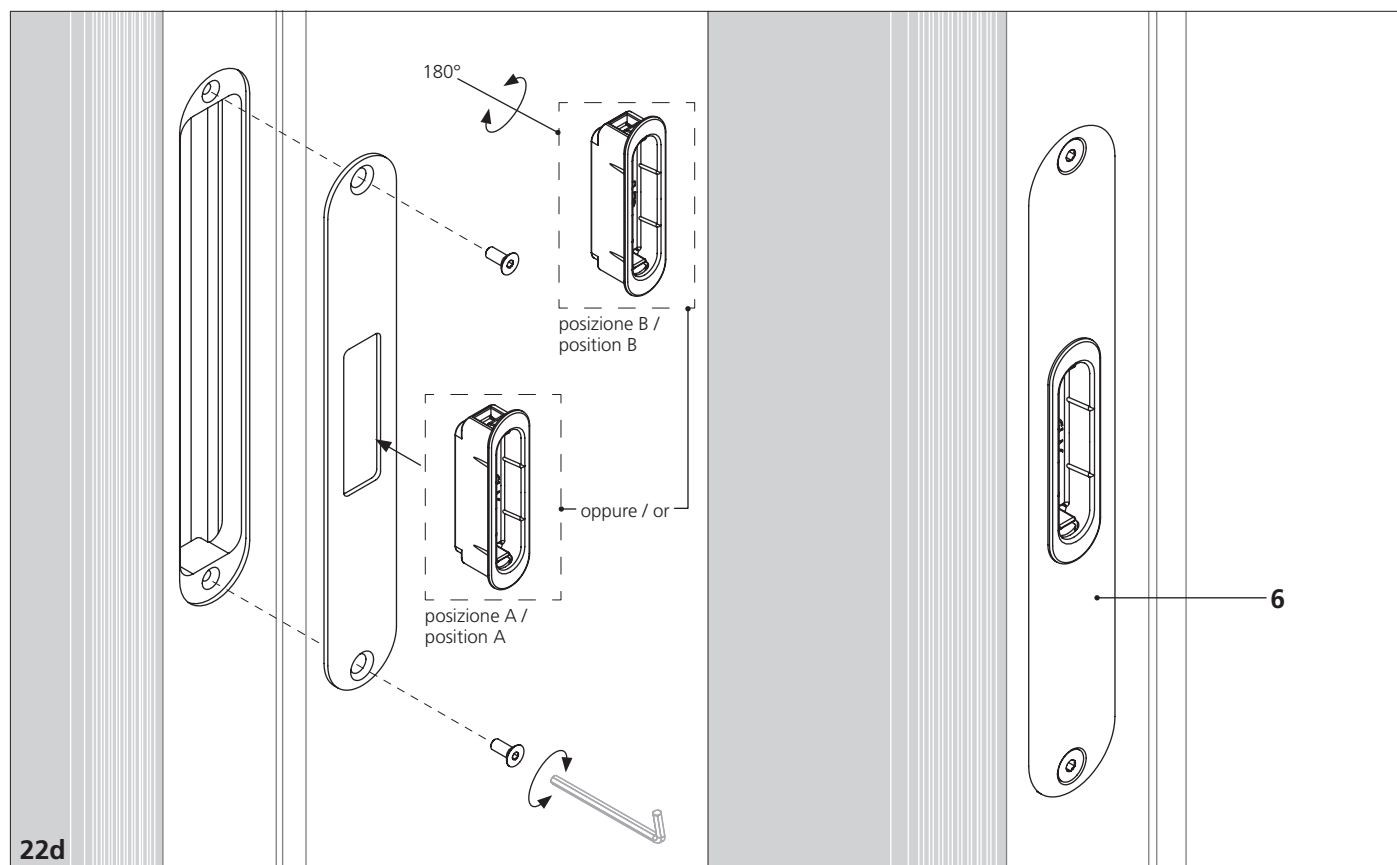
Swing Plain

Installazione maniglia - Riscontro serratura / Handle - strike box assembly



21d. Inserire la maniglia.

21d. Insert the handle.



22d. Avvitare il riscontro serratura nella sede sul montante. È possibile una regolazione ruotando il blocco serratura di 180°.
 22d. Insert the backplate for latch lock on the frame. It is possible to regulate it turning it 180°.